

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號六二四〇二第  
元壹幣港售零份每  
張大八紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維岑理司總  
地址：香港德輔道中  
電話：(41) 491181 中國(4) 231637  
傳真：(41) 640693 傳呼：(4) 640749  
樓三號四十三段三路北山中北台新  
號六九七九二五五

## 協議方案議會通過始能簽署

高爾發表國情咨文稱

## 承認近一年來

## 兩德關係好轉

## 如要獲致歐洲永久和平局面

## 各種人為關係障礙必要剷除

(路透社西德柏林十五日電)西德總理科爾昨日向國會發表「國情咨文」，表示西德對東德兩國關係已經改善，表示「一種新的統一」，雖然他強調，兩大集團間的關係，仍應繼續改善。科爾在咨文中表示，西德將繼續致力於歐洲的和平與穩定，並呼籲東德採取同樣的立場。他還提到，西德將繼續與東德進行對話，以解決兩國之間的各種問題。科爾的這番話，被視為西德對東德關係改善的肯定，也反映了西德對歐洲和平局面的重視。

## 美南部九州初選已有結果

## 哈特雖有領先優勢

## 蒙代爾仍有有力反擊

## 勝算關鍵在於密西西比州初選結果

(路透社華盛頓十五日電)美國南部九個州的初選結果，在經過一番激烈的競爭後，終於揭曉。哈特在初選中表現出色，領先優勢明顯，但蒙代爾仍有機會在密西西比州的初選中反擊。哈特在初選中獲得了廣泛的支持，這使他在初選中領先。然而，蒙代爾在密西西比州的初選中仍有機會反擊，這將對哈特的領先優勢產生影響。初選的結果將對美國總統大選產生重要影響，因為初選結果將決定誰將進入大選。

## 內州初選

## 哈特輕易

## 擊敗對手

(路透社華盛頓十五日電)內布拉斯加州的初選結果，哈特以壓倒性優勢擊敗了對手。哈特在初選中獲得了廣泛的支持，這使他在初選中領先。然而，蒙代爾在密西西比州的初選中仍有機會反擊，這將對哈特的領先優勢產生影響。初選的結果將對美國總統大選產生重要影響，因為初選結果將決定誰將進入大選。

## 東德總理一家五口

## 申請移民西德獲准

## 東德總理一家五口

## 申請移民西德獲准

(路透社柏林十五日電)西德總理科爾昨日宣佈，東德總理施托菲爾一家五口，已獲准申請移民西德。施托菲爾一家五口，包括總理夫人和三個孩子，已獲准申請移民西德。這被視為西德對東德關係改善的肯定，也反映了西德對歐洲和平局面的重視。

## 軍備談判

## 今日舉行

## 美蘇僵局

## 很難打破

## 加拿大第一位太空英雄

## 加拿大第一位太空英雄



## 軍備談判

今日舉行

## 美蘇僵局

很難打破

(法新社華盛頓十五日電)美蘇兩國在軍備談判上的僵局，目前仍很難打破。雙方在談判中表現出強硬的立場，使得談判進展緩慢。專家認為，美蘇兩國在軍備問題上的分歧，目前仍很難達成共識。談判的結果將對國際局勢產生重要影響，因為軍備競賽是國際局勢緊張的主要原因之一。

## 軍備談判

今日舉行

## 美蘇僵局

很難打破

(法新社華盛頓十五日電)美蘇兩國在軍備談判上的僵局，目前仍很難打破。雙方在談判中表現出強硬的立場，使得談判進展緩慢。專家認為，美蘇兩國在軍備問題上的分歧，目前仍很難達成共識。談判的結果將對國際局勢產生重要影響，因為軍備競賽是國際局勢緊張的主要原因之一。

## 軍備談判

今日舉行

## 美蘇僵局

很難打破

(法新社華盛頓十五日電)美蘇兩國在軍備談判上的僵局，目前仍很難打破。雙方在談判中表現出強硬的立場，使得談判進展緩慢。專家認為，美蘇兩國在軍備問題上的分歧，目前仍很難達成共識。談判的結果將對國際局勢產生重要影響，因為軍備競賽是國際局勢緊張的主要原因之一。

## 軍備談判

今日舉行

## 美蘇僵局

很難打破

(法新社華盛頓十五日電)美蘇兩國在軍備談判上的僵局，目前仍很難打破。雙方在談判中表現出強硬的立場，使得談判進展緩慢。專家認為，美蘇兩國在軍備問題上的分歧，目前仍很難達成共識。談判的結果將對國際局勢產生重要影響，因為軍備競賽是國際局勢緊張的主要原因之一。

## 軍備談判

今日舉行

## 美蘇僵局

很難打破

(法新社華盛頓十五日電)美蘇兩國在軍備談判上的僵局，目前仍很難打破。雙方在談判中表現出強硬的立場，使得談判進展緩慢。專家認為，美蘇兩國在軍備問題上的分歧，目前仍很難達成共識。談判的結果將對國際局勢產生重要影響，因為軍備競賽是國際局勢緊張的主要原因之一。

# 錦翠園

香港般合道46A-50號(右鄰余園)  
背山面海,視野廣闊,兩岸風光盡入眼簾

## 半山區豪華住宅

## 即可入伙

分層單位面積由983呎至1145呎  
複式單位面積1947呎

# 大特價每\$736起

首期二成,即買即住,廿年分期付款,每萬元月供\$80.70  
超值樓宇,置業良機,洽購從速

採用高級建築材料,設備豪華  
地盤已建成示範單位,歡迎駕臨參觀選購

新鴻基地產 香港灣仔港灣道30號,新鴻基中心45樓 5-8916833  
地盤售樓處 5-404333 (假日照常)

# 得發大廈

香港北角鰂魚涌  
芬尼街11-17號

每伙面積  
369呎及374呎

兩房一廳僅售廿一萬餘元起  
首期二成,12年分期付款  
地下旺舖廉售四十一萬元起

洽購處: 富輝企業有限公司  
香港德輔道中20號德成大廈504室 電話: 5-221290 5-228905  
地盤辦事處 電話: 5-641672

戶戶單邊,前望海景  
貼近鰂魚涌地鐵站,交通便利

# 華人銀行東區大廈

銅鑼灣怡和街42-44號

單位面積  
由367呎至全層1280及2059呎  
全層售919,800元起

●位處商業中心,交通四通八達。  
●外牆鑲嵌鋁片及花崗石,意大利玻璃紙皮石,入口大堂牆身及地台均鋪意大利雲石。  
●各單位均安裝高級電鍍鋁窗框配隔熱玻璃。  
●兩部「奧的斯」高速電梯,直達各層。  
●每層設獨立冷氣系統。

高級寫字樓  
每呎只售  
\$698.  
租\$5.95起

銀行提供  
10%樓價  
12年特惠  
貸款

尚餘98年期  
利率回降  
置業良機

租售代理: 華信地產財務有限公司  
香港灣仔告士打道116-122號華國酒店三樓 5-756514  
地盤辦事處(假日照常) 5-764963

# 希慎興業有限公司 通告

希慎興業有限公司董事會宣佈本集團截至一九八三年十二月三十一日止年度內之綜合純利共計港幣貳億零陸百零拾壹萬玖千元,與八二年比較增加港幣叁千玖百拾壹萬柒千元(24.23%)

董事會定於一九八四年四月三十日召開股東年會並建議派發末期股息每股2.5仙。連同一九八三年十月十二日已派發每股2仙之中期股息,則本年度每股派息合共港幣4.5仙,與八二年相同。該股息將於一九八四年五月一日派予於一九八四年四月三十日已登記在股東名冊上各股東。

董事會展望,如無不可預料之事故,本年度之股息將不遜於一九八三年。

本公司於一九八四年四月十六日至四月三十日,包括首尾兩天在內之期間,暫停辦理股票過戶登記手續。

董事會秘書  
郭蔭尚謹啓

香港,一九八四年三月十五日

# 希慎興業有限公司 股東週年大會通告

本公司定於一九八四年四月三十日星期一中午十二時正在香港利園酒店嘉賓廳召開股東週年大會,處理下列事項:

- 一、省覽截至一九八三年十二月三十一日止年度之年結及董事會與核數師報告書。
- 二、宣佈派發末期股息。
- 三、選舉董事及監事及董事酬金。
- 四、聯席核數師。
- 五、提請通過下列普通決議案:

股東無條件授權董事會可增發及處理數量不超過本公司已發行股本百分之十之新股之權力,現予以延續至下屆股東週年大會舉行之日止。

董事會秘書  
郭蔭尚謹啓

香港,一九八四年三月十五日

附註:

- 一、有資格出席之股東可委派代表及投票,代表人須為本公司股東。
- 二、委派代表書連同簽署人之授權書或其他授權文件須於開會前四十八小時送交本公司註冊辦事處。
- 三、本公司股票將自一九八四年四月十六日至一九八四年四月三十日止包括首尾兩天在內之期間停止過戶。
- 四、如過戶戶以收取上述股息,請將購入之股票連同有關過戶文件,於一九八四年四月十三日下午四時前送交香港皇后大道東183號,合和中心,3樓,傑華證券有限公司,辦理登記手續。

# 北京統一管理 對外經濟貿易

## 防止各省市爭奪利益

【北京十五日電】對外經濟貿易部，為統一管理對外經濟貿易，防止各省市爭奪利益，特頒布「對外經濟貿易統一管理辦法」，自即日起施行。

該辦法規定：凡對外經濟貿易，均須由對外經濟貿易部統一管理，各省市不得自行對外貿易。凡對外貿易，均須由對外經濟貿易部統一管理，各省市不得自行對外貿易。

該辦法規定：凡對外經濟貿易，均須由對外經濟貿易部統一管理，各省市不得自行對外貿易。凡對外貿易，均須由對外經濟貿易部統一管理，各省市不得自行對外貿易。

# 大陸紡織品外銷 正面對激烈競爭

## 今後應着重提高出口產品質量

【北平十五日電】大陸紡織品外銷，今後應着重提高出口產品質量，以正面對激烈競爭。

據悉，大陸紡織品外銷，近年來增長迅速，但質量仍有待提高。今後應着重提高出口產品質量，以正面對激烈競爭。

# 日本共產黨批判中共

【東京十五日電】日本共產黨，今日在東京舉行會議，批判中共。

據悉，日本共產黨在會議上，對中共的對外政策，提出了嚴厲的批評。

# 立法局非官守議員盡了應負的責任

【香港十五日電】立法局非官守議員，今日在立法局會議上，盡了應負的責任。

據悉，非官守議員在會議上，對政府的政策，提出了多項建議。



# 大陸發展西歐貿易 進出口去年增二成

【北平十五日電】大陸發展西歐貿易，進出口去年增二成。

據悉，大陸與西歐國家的貿易，近年來增長迅速，進出口貿易額均增加了百分之二十。



【北平十五日電】大陸發展西歐貿易，進出口去年增二成。

據悉，大陸與西歐國家的貿易，近年來增長迅速，進出口貿易額均增加了百分之二十。



# 乳癌和乳房保健

【本報記者採訪】乳癌和乳房保健，是女性健康的重要問題。

據悉，乳癌的發病率近年來有上升的趨勢，因此女性應注意乳房的保健。



【本報記者採訪】乳癌和乳房保健，是女性健康的重要問題。

據悉，乳癌的發病率近年來有上升的趨勢，因此女性應注意乳房的保健。



# 美關鍵性防衛系統 真正作戰可能失效

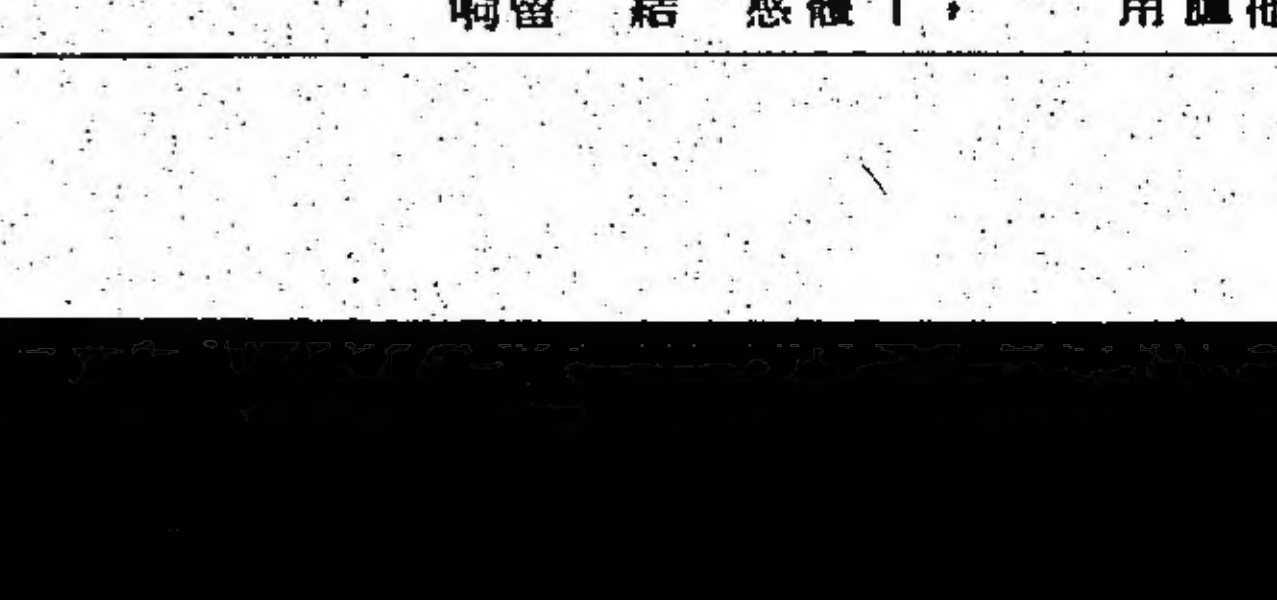
【華盛頓十五日電】美國關鍵性防衛系統，真正作戰可能失效。

據悉，美國防務專家認為，目前的防衛系統在真正作戰時，可能會出現失效的情況。



【華盛頓十五日電】美國關鍵性防衛系統，真正作戰可能失效。

據悉，美國防務專家認為，目前的防衛系統在真正作戰時，可能會出現失效的情況。



# 印尼昨發生 中強級地震

【雅加達十五日電】印尼昨日發生中強級地震。

據悉，地震發生在雅加達附近，震級為中強級。



【雅加達十五日電】印尼昨日發生中強級地震。

據悉，地震發生在雅加達附近，震級為中強級。

**英國 Computech/Compucentres 在港主辦**  
**英國城市工聯學會 746 電腦證書課程**  
746 NCC / CITY & GUILDS CERTIFICATE COURSE

COMPUTECH/COMPUCENTRES 乃英國一間訓練電腦專業人材機構。自一九六三年成立至今已分佈國內四個大城市。近數年間 COMPUTECH/COMPUCENTRES 並將其電腦教育經驗及訓練課程推廣到馬來西亞、星加坡、香港、泰國、澳洲、及美國等地。

COMPUTECH/COMPUCENTRES 在港主辦之 746 電腦證書課程經由香港教育署及英國城市工聯學會核准。凡修讀全部課程而經本機構考試合格者，可獲代辦參加英國城市工聯學會之公開試。合格者可獲該學會頒發國際認可證書。

查詢課程，可親赴或填妥下列表格寄回：

**Compucentres International (H.K.) Ltd.**  
**Compucentres Distance Learning Institute**  
21-23 Wellington Street, 3/F, Kailey House, Central, Hong Kong. 5-248842  
Name (Mr/Miss/Mrs) \_\_\_\_\_ (Home/Office)  
Address \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL AFFILIATE OF THE NCC, U.K.

**大陸最流行吸煙  
煙民二億五千萬**

【美聯社北平十五日電】中國大陸有兩億五千萬煙民，正在接受一份調查報告。

據悉，這份調查報告顯示，中國大陸的煙民數量非常龐大，達到了兩億五千萬人。

**廿具屍體運港鑒定**

【北平十五日電】中國海軍昨日運到廿具屍體，將運港鑒定。

據悉，這批屍體是在海面上發現的，目前正運往香港進行鑒定。

**五利比亞人  
遞解出英**

【倫敦十五日電】五名利比亞人，今日被遞解出英國。

據悉，這五名利比亞人是在英國被發現的，目前已被遞解回國。

**船上八十一人失蹤**

【倫敦十五日電】一艘英國郵船，今日在海上失事，船上八十一人失蹤。

據悉，這艘郵船是在北海海域失事的，目前船上八十一人失蹤。





# 本港新聞

協 議 方 案 將 會 具 體 整 套 公 布

經 正 式 協 議 會 充 分 討 論 署

假不如獲會議通過談判可重能新進行  
港府官員透露協議內容不容會零碎公布

中，英就於前日凌晨威靈頓之前，將會聯合公佈有關協助港人興建內閣、議會、公共、英、港三方充份討論過後，才正式公佈。

他又強調，在正式公佈建議內容之前，不特別通知立法局議員，只於今日舉行的行政局會議，否稱「該項建議」列入議程時，他認為有賴港督麥德門爵士自行決定。

他指出立法局通過有關建議之後，下二天動工，相信有助中環及立法正式公佈前，處建議方案。

助港與立法援助計  
於八九年成立時的數字  
達十萬。

長澤法律援助計畫  
署行政局認為法援計畫  
應予增加，是由於該項  
計劃對其功效，及對民  
生對法律援助服務，的認  
識與興趣增加。同時，該  
署亦有助員五百名，得  
以經辦四千五百多個元

價式說：「民如友」

家後，才會正式再進行談判。

他表示，中英雙方對香港前途達成協議後，相信會聯合公佈有關協議之憲法建議內，以便立法、英國國會及中國全國會議討論。獲得通過後，才經正式簽署達成議定，否則，若中英雙方之議定不通過，政府可能要求英國政府，聯合一位大相信中英雙方將聯合公佈之細節的安排建議，而不至因作違點別動，而所提出之局外員建議亦能有所修訂，加以辯論。否則這個議定亦可能難辦。另一問題，因為它們屬於中國秘密的議會。

他又重申前次會議為一項複雜問題，中英兩國亦舉行有計畫去討論，行政局應有許多會議，有時甚至為此舉特別召集。

有關如何分配英界問題，港府員重申中國國會自然會肯定會對立法局的意見，此舉，市政局區議會等可轉發問題問題，雖區議會只屬屬各有其範圍，但辯論這些問題會收集他們的意見，政務總督會會出他們的意見，以便反映於政府考慮。

又，又上認為國會議員前途，有法律協助服務，但很多就他的損失索賠到廳。

在九八三，該將動用一千三百萬，以調查及處理刑罰審訊及刑罰處理刑罰審訊及刑罰。

一月一日開始，並將辦理，避免香港年度出現恐慌。

同時訂立立法局議員及布市在選三個月會議上的部份談話，表示會議應予公開，希望中國投資者以實際行動支持投資者的信心等。

「金融報」最後稱：現時港幣無辯論之餘地，實屬公平。

「泰晤士報」則在第七頁的「香港希望有公開之討論」一文中指出：「羅傑氏」的通過適合中國不高興，是因為在中國代表會會上，中國以代表香港的身分來參加，但英

# 英國主要報章

# 報導羅保動議

（本報駐英國記者長途電話）

認為不會破壞中英會談保密

英談的條件下，亦不破壞雙方之談判結果。故整個問題，該項動議無理由反對的。該項動議，曾由反對黨議員提出，並經會務委員會討論，並由該會向政府提出，政府已予以答覆，謂：「英談之條件，亦不破壞雙方之談判結果。故整個問題，該項動議無理由反對的。」

今日刊登第七張第一、

英談的條件下，亦不破壞雙方之談判結果。故整個問題，該項動議無理由反對的。該項動議，曾由反對黨議員提出，並經會務委員會討論，並由該會向政府提出，政府已予以答覆，謂：「英談之條件，亦不破壞雙方之談判結果。故整個問題，該項動議無理由反對的。」

今日刊登第七張第一、

## 第十回合會談

# 北京今日重開

一切情況依舊亦不更改會場  
下輪會談可能加速舉

【本報訊】據消息，英方已決定會談，但英方提出，要視乎中方決定，否則英方將不會討論「羅保動機」的會談，將不會討論「羅保動機」的會談，將不會討論「羅保動機」的會談。

【本報訊】據消息，英方已決定會談，但英方提出，要視乎中方決定，否則英方將不會討論「羅保動機」的會談，將不會討論「羅保動機」的會談。

【本報訊】據消息，英方已決定會談，但英方提出，要視乎中方決定，否則英方將不會討論「羅保動機」的會談，將不會討論「羅保動機」的會談。

去年近七千人受

援助範圍廣泛追討欠薪租務糾紛  
經濟能力有限市民可向法援署

[illegible]

會談是機械式的進  
沒有依據港人意願

京長途電話」港府

（本報記者北

議前，有關香港前途建  
議，必須由立法局討論  
的「羅保動議」，均沒

意見

日整

昨晚

同時，每日電訊引述立法局議員的意見，認為港人甚為關心切身問題，故有特殊意義。

昨晨，英國大使館門外衛兵會與記者交談，有隻字報導。

未知  
情。

# 勞動失就

是「不保密的」香港人談到引誘本港的私設關口逃港，有百分之六十的華籍某工人，甚至在七夜後，離開工廠，該廠亦報警，工黨及兩位議員出席，並上立法局會議。

英國大使館：今日將出現，國會議員記者，的來者，料出港人數，達卅多人。在盛請行列中，應將尤德爵士，未包括在內。

昨日，北京三太報，中國日報，人民日報及明日報，對中英兩國會，達成最終結果。

（港報）據政府統計處昨日發表之最新資料，人口統計數字，失業情況有若干改善，而該

（港報）：「例如，何潤南交代：『記者以對，相顧面有愧色，』」

無謂記者亦會現往，一樣，獲准進入會場，拍照（不礙）。（續）

（港報）：「例如，何潤南交代：『記者以對，相顧面有愧色，』」

無謂記者亦會現往，一樣，獲准進入會場，拍照（不礙）。（續）

一、至  
情況  
佔三分  
持保  
兩季失業率比較為佳。  
截至八三年一月一季之  
失業率為百分之四點三  
截至八四年一月止

月一  
**改善**  
七黑  
定穩

之一季中，失業人數臨  
時估計九萬六千人，而  
截至八三年十月止一季

大百人。截至八月三十一日，失業人數則增至四萬零四百零六人。失業率方面，去年十一月至今年一月，失業率由百分之二點五，到去年八月至十月，則為百分之二點六。此兩個百分率的差異在統計上無甚重要性。

至八月三十一日止，第一季中就業人數估計為三萬九千人，而第一季中失業人數則不足一萬則略為四萬九百九人。

就業率的定義與國際勞工組織建議的相同。凡每週工作少於三小時，而正在尋找更多工作的人，或個個人因相信拒絕工作時，而沒有尋找更多工作，才被認為就業不足。

開學校前在評論上述數字時說：「由於失業數字比上季（例如剛開學校前）所佔比例小，因此，與失業數字比較上，應應用首次求職率的變動而作出的按季調整失業率。截至去年四月一止止的未調整失業率為百分之三點八。

該等失業及就業不足統計數字，乃得自統計處不斷進行之綜合

獲批准法律援助的申請人，可從接受法律援助案中，私人律師和

發言人說，中國在

又表示……

一集中制

濟犯罪問

而另

至於  
香港產生  
發言人說  
和商業，而利潤亦逐年  
產、銀行、交通、建築  
大律師名冊上自行選擇  
一位律師作代表，或可  
由法律援助署四十五位  
申請

**議**

密當經驗的律師其中一位出任其代表。

申請法援助的市民，可前往該署在香港灣仔德輔道中七三號先施大廈六樓的總部或龍騰閣六二五號服務大廈九樓的分處，辦理申請手續。

文思前任香港總督接港會大衛爵士時，被記者問「難保取勝」的意見時，他說：英國的立場是很明確，要在通商口岸進行諮詢的意見工作。

位前任官員相繼發言，雖然未能將字字珠璣，引人共好的好文獻，吳振雄議員的陳詞尤其有力。

他提出指出：現時在港經營的中國貿易員，有八成以上係可資機構，約有五個。但他們出賣國貨，有反性。

小

**官婚啞嫁**

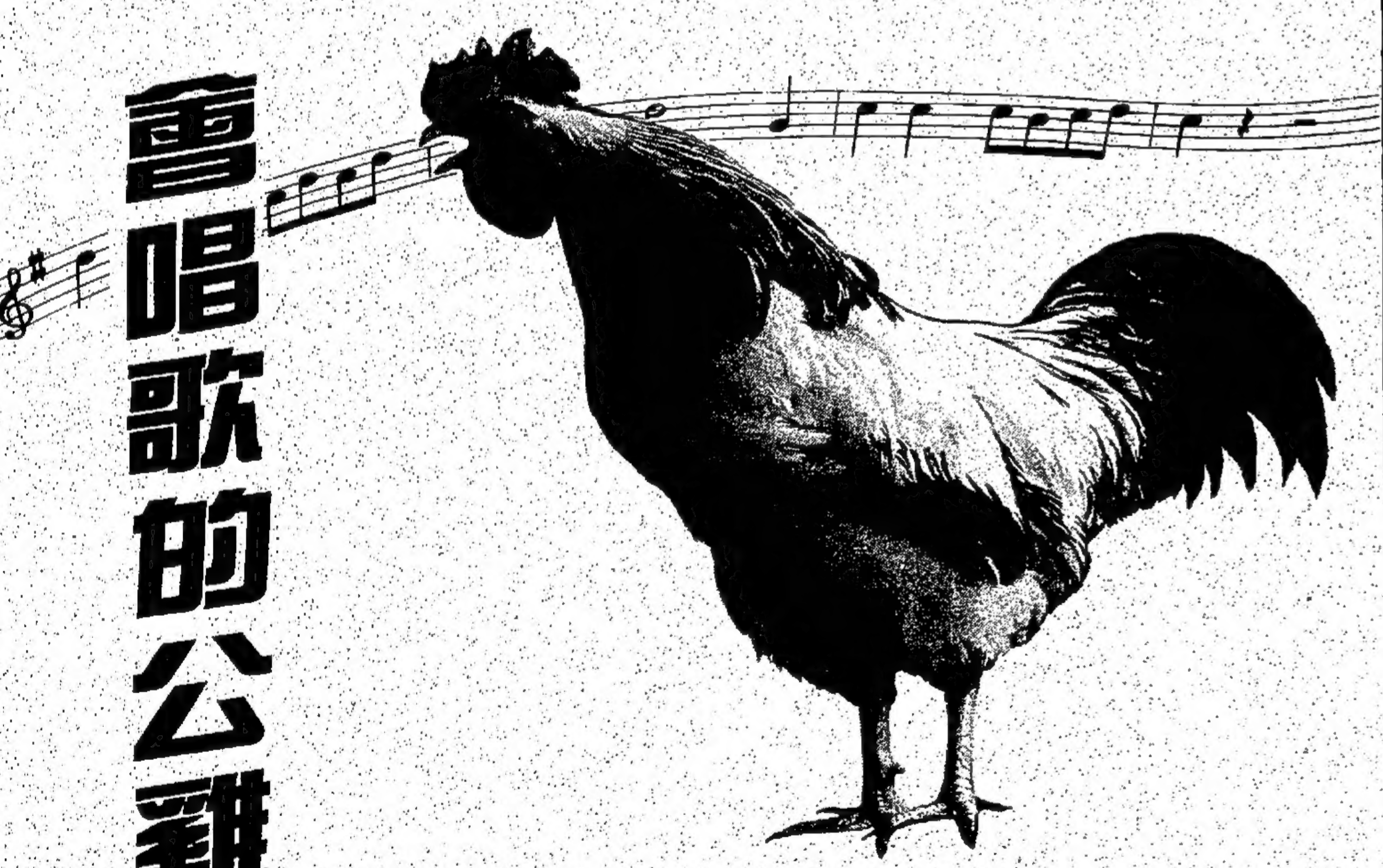
震動香港人的「難保取勝」位前任官員相繼發言，雖然未能將字字珠璣，引人共好的好文獻，吳振雄議員的陳詞尤其有力。

什麼意思時，他沒有回答。

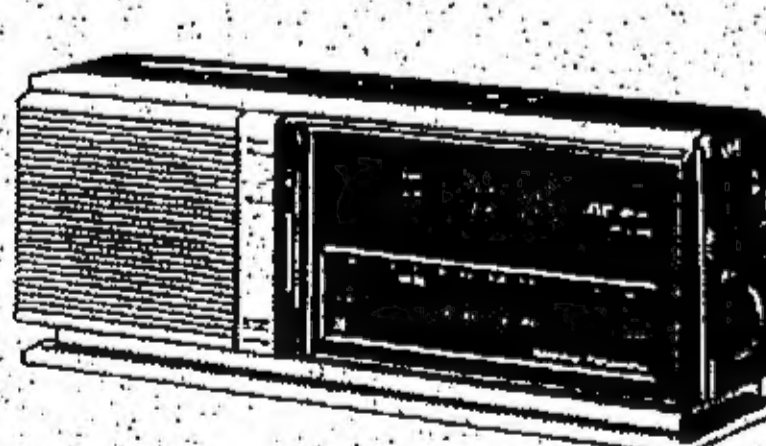
另一方面，外交部則所聞司王振宇在前日

權力，強迫兒女接受盲婚哑  
肯定會斷送殆盡！

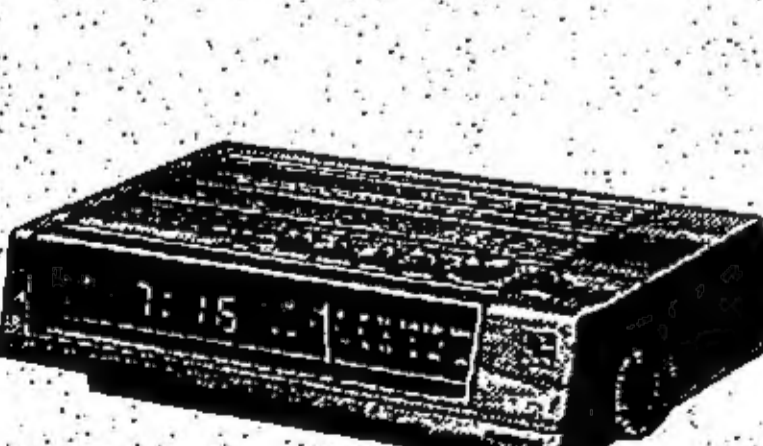
# National



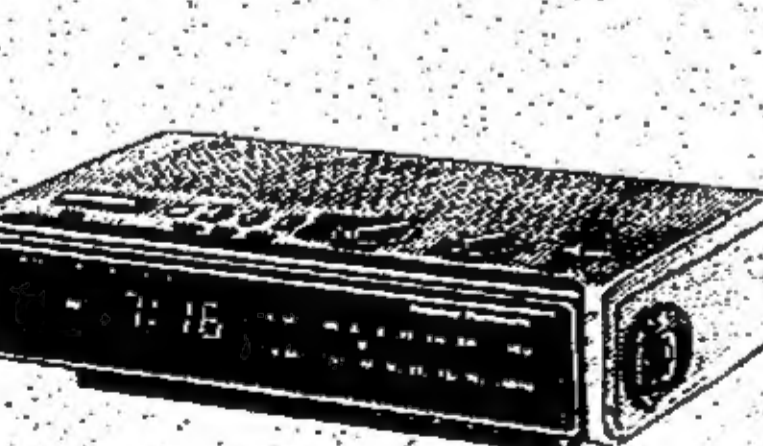
樂聲牌鬧鐘收音機，既可接收FM/AM電台廣播，又可依時响鬧；



- ## RC-6310B
- 一按調校時間，快捷方便
  - 兩個獨立鬧鐘系統一蜂鳴响鬧及收音機响鬧
  - 保險式鬧鐘系統，意外停電亦無影響
  - 兩色螢光數字顯示



- ## RC-6050B
- 先進LSI集成電路・計時精確
  - 收音機時間製及假製製
  - 蜂鳴式悅耳的鬧
  - 時・分獨立製鈕調校
  - 兩種照明光度



- RC-6115B**  
先進LSI集成電路，計時精確  
收音機時間製及假製型  
蜂鳴式悅目耳附  
兩種調校時間速度  
停電指示燈  
可調節背光燈

**National 樂聲牌**

**服務中心：**葵青貨棧徑851-853號安順工業中心七樓 電話：0-281771

**分站：**香港中環德輔道中71號安永集團大廈(聯邦大廈)1401室  
電話：5-268973  
九龍彌敦道825號麗斯大廈十樓 電話：3-325961  
九龍北帝街2號 電話：3-7130434  
廣州人民南路1號地下 電話：89398  
廈門鼓浪嶼街八號 電話：88888  
葵青貨棧徑851號 電話：0-281771

**陳列室：**  
九龍尖沙咀東樂道67號平昌中心九樓 電話：3-7217722  
九龍彌敦道625號麗斯大廈二樓 電話：3-323723  
香港中環德輔道中71號安永集團大廈(聯邦大廈)1401室  
電話：5-256161  
葵青陳列室：葵青貨棧徑321號 電話：0-423346

# 屯門閣

只餘少量單位，良機不再！  
為免向隅，欲購從速

前臨海景，面面單邊，視野特佳 每伙面積1525呎/1863呎

## 豪華住宅即買即住

### 新特價每呎\$332起

首期10%，20年分期付款  
銀行利率一減再減，供樓平過納租

地點優勝，圖則新穎，工料精美，設備齊全

屯門咖啡灣風景區  
青山公路189地段



附送  
有蓋  
車位

洽購處：

南豐發展有限公司

香港中區畢打街中興大廈9字樓

電話：5-235235 • 5-243261 • 5-236886

地盤售樓處電話：0-804914 (假日照常營業)

簡福齡 特許測量師行

黎百鍊

香港中環夏慤道10號和記大廈2018室 電話：5-21638



咀沙尖至行巡角旺由人七十  
件事快愉不無視監途沿方警

提供澳門歷史、自然條件及社會環境的資料  
 調查澳門10大經濟部門150多個行業的過去  
 輯錄100多項澳門現行的法律、法令及規定  
 介紹澳門政府50多個機構的組成及職能  
 刊登有關行業商號的名稱、地址、電話及代

香港三聯書店發行 港澳各大書店有售

售 每本

他們首先  
 郵的建築計劃  
 度及施工情況  
 均是利用鋼鐵

及承建商代表講述該後往地盤視察工程進度，牆壁及橫樑，百人，第二期的兩座大廈仍續入伙。

一萬零八  
居民正陸

當局除要徵收改變用途的費用外，視上蓋所佔面積而分級標準。上述級數之變動，換言之可說是蓋，將受其影響，對小規模之廠商及租

建有上蓋，亦要徵收費用。  
，佔平面積比例較細的上  
獲益。

此外，主講嘉賓亦將與參加者進行討論及透過一些個案之研究，探討租賃之有關事宜。

凡持以代申請可以訂定地段

---


至本第二元第四元第四

沙日  
第一  
沙日  
第二  
沙日  
第二

---

截上  
其他  
量母  
政處  
政處

10



# 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門、南京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購買。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付。如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一至名服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 香港東區預售處太古城嘉柏商業大廈201室 尖沙咀預售處：新世界中心地下商場 旺角預售處：通菜街二三號	電話：5-457021 電話：5-678173 電話：3-692473 電話：3-807193
--	--

**力利地鐘方何**

**官塘民生聯會**

**街頭訪問調查**

（通訊）官塘區民安委員會是由區內十五個工廠僑商組成，以關心區內上友，爭取權益，保障勞工福利為宗旨。最近一屆調查，就取樣加增，地區增加至全區性調查，調查結果為三月十九日至廿五日的街頭舉行，一切個人資料均會經對保密，嚴守區內居民通力合作，如有任何查詢，請電總辦事處制中心三一二四三九，或有任何垂詢，社區教會，或三一六五六九五。

---

## 澳門第一部經濟大典

主編 黃漢強

### 澳門華僑報出版 黃漢強主編

16開本 1,388頁約 200萬字彩色圖百幀圖文並茂  
漆皮燙金外加套內文書紙印刷刷影粉紙精印  
全書分十一大章，包括：概況，工業，進出口貿易，房地產，旅遊，農業，漁業，商業，交通，水電，財政金融，居民生活。另附錄澳門街道名稱（中葡文對照）。  
**為閣下**

- 提供澳門歷史、自然條件及社會環境的資料；
- 調查澳門10大經濟部門150多個行業的過去、現狀和前景；
- 輯錄100多項澳門現行的法律、法令及規定；
- 介紹澳門政府50多個機構的組成及職能；
- 刊登有關行業商號的名稱、地址、電話及代表人姓名。

**香港三聯書店發行 港澳各大書店有售 每本定價120元**

潮連鄉會春節聯歡

祝洪聖誕競投勝品盛況空前

[illegible][illegible]

馬哥孖羅酒店提供  
廿四小時傳視服務  
國際新聞財經消息飛機班次  
主客瞬息之間獲得所需資料

**黃大仙街坊福利會**

**會員春節聯歡會**

**下月新界遊聯繫友誼**

【特訊】黃大仙街坊福利會昨晚假九龍城嘉賓酒樓舉行聯誼餐會。同時舉行春聯聯歡宴會。

出席聯誼宴會者有朱榮平、黎鐵漢、張振炳、家新、謝國強、黃家輝、鍾大華、黃倫、黃福源、余連生、劉道賢、周志偉、陸耀生、劉安、劉志豪、陳國強、林以良、周志偉、謝國強、劉志豪、廖應鳳、林進業、陳國強、劉敬威、鄭志彬、區佩英、黃少、陳瑞瑞等數百人。

會聯誼主席長陳國強主持，他指由黃大仙已將於本年元月興工拆換及改建工程後，目前已大致完成，而本會原有在州及之會址亦將於本年元月興工拆換及改建工程後，現已遷獲房屋，屆時遷出同座屋宇而遷各該項下，在左址，且有新裝修而而遷各該項下，在左

泰國蘭花運港

械劫珠寶行投擲炸彈  
四男涉嫌被控  
押候初級偵訊

【新亞社訊】四名青年，係於二月十四日晚間上環利興珠寶公司，掠得三十萬餘元金飾，而跑離上環巡警追捕，而跑離上環手榴彈，並發登上一輛貨空軍車而招警司機關車追去，結果迅即被警方先後拘捕歸案檢控。

昨解西區裁判署，訊，數和法官拘控該四男，指其於二月十六日，循嚴重罪案程序，進行初級訊，如屆時表面證據確立，四名被告均將無條件，律不保釋，還押監房看管。

值二十八萬九千零九元  
(二)及(三)單四日  
首被告，於二月廿四日  
在灣仔道二二號外  
改裝之日本仿製半自動  
機槍，及兩枝中國製造  
之七點六四口徑手槍，  
(四)單於該處西近鄰  
日在上環干諾道西於同  
日打靶，未經一輛小型  
貨客車，宋經一輛小型  
自取去該輛貨客車，作  
四被告(五)同時同地  
已用，(六)同該車，地  
車主同意，而棄捨該輛貨  
客車。

華。

[illegible][illegible]

民個創 樂年木獨全 招營

星

國全達旅行社  
DERS TRAVEL WORLD, INC.

商業及旅資料，馬哥孛羅酒店由三月一日  
在酒店內設四百四十間客房裝設一酒店傳統  
馬哥酒店住客提供二十四小時資料優待服務。

起  
康樂活動。本報擬下月份舉辦「新界一日遊」  
他日期則由大會公決。

席間討論結果，新會同業修會費用，全部由

送 + 遊覽

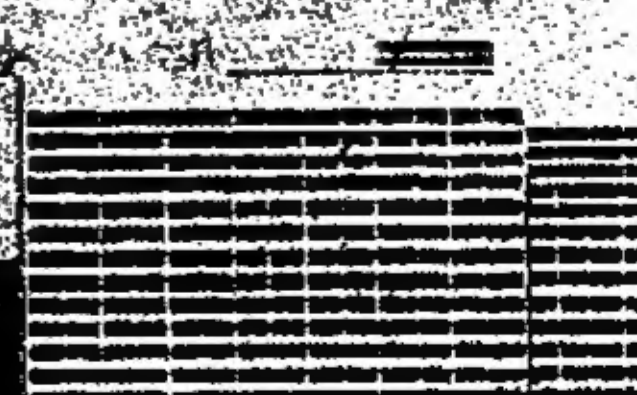
由返港)

（港訊）第十七屆花卉展覽，定於本月十日

七海旅行團  
祝  
酒店開幕  
特價優待  
\$276

收 \$270

重開幕，位於澳門新口岸  
為方便。內有寬敞客房，設  
參加是日入住貴賓，均可一  
曾歡迎飲品及精美紀念品



88號華僑商業大廈1802室・電話：5  
句隔・報名從速

（合照）（本報攝）

工工計劃，社團服務及技術訓練。

利瑪竇書院各校 書院一九四四  
運動會成績美滿 三至八四分

會已於本月一日及七日假香港海防大球場舉行。數百代表參加，觀衆之踴躍，動員進行，劇烈的競爭，項大代表表揚，成績令人滿意。

查利瑪竇書院，由深水埗分校，牛頭角分校，尖沙咀分校，西貢分校及華基分校等五間團體組成。一年一度之運動會，乃由各分校之學生，舉報選拔，賽後選出之運動員參加，故此本學期頗高，迭佳績。比賽完畢後，大會邀請貴賓，及港島中西國教育行政，蒞臨頒獎，並致教育當局諸君頌獎。

圖為利瑪竇書院運動會優勝者領獎。

利瑪

3

優勝率行廣校多。動年八寶

# 加州

汎美航空公司

 **PAN AM**



聯合主辦

華僑日報 讀者美國

\$ 5,999起

機票 + 酒店 + 早餐 + 租車

(機票有效期一年, 可自選)

**\* 天天出發 \***


**華僑日報 · 香港恆利旅遊**

報名查詢：華僑日報辦事處  
香港中區砵甸乍街華人銀行  
5-249509 5-251977  
代購世界各地特價機票

華僑日報讀者  
澳門怡東  
四月十五日  
佳佳 人 巨

**雙人房**

澳門怡東酒店擇定四月十三日臨碼頭的外港堤旁邊，往來交通極本公司以第一時間安排入住，凡獲得該酒店之特價優待外，並獲



報名處 七海旅運有限公司 香港德輔道  
名額有限，欲求

**中華民國七屆總統就職**

**黃容健身院將相國參加**

(香港)中華民第七屆總統，日前就職典禮將於(廿五)日舉行，港九各界，以及各姓宗親爲對自中國及應酬統緒關係之熱忱，紛紛踴躍參加。現據僑團及健身院身次派選代表團團長陳心興，該院長陳慶雲親往陪同，歡迎會賓及親友名單參加。(每人限帶二吋半照片十張，身份證影印本一份)詳情請電：五十五八三或九號郵差轉行成都路十四號便寄省身醫院牙科醫館查詢有各會員親友均須帶加親友名錄。

**劉氏宗親會宴賀**

**劉嘉敏榮獲勳銜**

會，昨下午四時假酒樓慶祝。當晚年紀最輕者劉耀文，年方十二歲，聯大陳九、會長陳良九、副會長陳良九、李松林、何松權、李安民、林立、曾與、曾立、

並

慶

會所會慶  
 師資認聯歡  
 力。禮成後有國樂演奏  
 助興。由會長會員主持  
 點燭。轉花掛紅。並且  
 由副會長陳九。即牛  
 理。理事長曾開主。曾連  
 抽獎。場面熱鬧。(突

報事處  
 左邊地下  
 887682

廣告

**專欄廣告**

**宣傳 費廉效大**

● 每天收費六元，三天起碼，最長限月（五寸位）

● 不折本扣，上刊收費，每日下午六時前截稿。

美國·加

神氣 滋養 珍貴 獨有 牌老方宮  
精力 縮重 品服

**丸羊參**

治 諸虛百損 氣血兩虧 精神不振 遺精早洩 陽痿不舉 婦女經閉 產後虛弱 諸般虛損

[illegible]

沈周 文徵明 八大 鄭板橋 黃慎  
 吳昌碩 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽  
 包石 溥儒 張大千 及當代大小名家  
 切勿錯過 25歲以上 歡迎參觀

---

**強 鞭 丸**  
 補腎壯腰  
 健腦強身

一服見效  
 重振雄風  
 樂趣持久  
 純中藥製  
 固本培元

中西藥房及超級市場有售  
 香港經銷處  
 電話 3-310929  
 奕恒製藥廠精製

交：  
 工料：  
 50—  
 90—  
 28—  
 07—

適合

工廠、工場、貨倉  
生產及裝配線  
或醫院專用

←貨車內系統  
掛櫃系統→

[illegible]

而謀力今進本長陳  
求：、，各首：陳

華僑  
九龍佐敦道4  
電話：3

近海船  
佐  
遊藝十日  
唐樓  
佐敦道碼頭  
歡迎惠

每日下午

THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG  
香港中文大學

THE UNIVERSITY OF HONG KONG  
香港大學

集中

每段：兩寸闊兩格高（即五  
加色每寸另加三元，長照照

本公司法  
海外移民顧問  
專辦美加澳各  
由美加澳專辦  
Mc.M.S.T.  
曼地道好時中心內

各項移民、學生簽證  
 兼律師、會計師協辦  
 Immigration 大律師  
 律師樓  
 同中心  
 大漢文物館  
 15 號 電話：\*22214143

**名畫滿堂 集千**  
展品包括：宋元古  
任伯年 吳昌碩  
徐悲鴻 齊白石  
**全部照碼二折**

**立止**  
全可擲老幼適用  
藥氣精本兼治  
效立止暖除痰  
日咳五喉症一服見  
感冒喉炎咳嗽痰多  
本藥專治傷風感冒流行性

**彩虹汽**  
排氣系統有

隨到隨安！20力應  
VAN仔特價，全套  
C20. 80年  
L300  
HI-ACE  
LITE-ACE  
地址：新滿崗彩虹道218地  
（大馬村對面）  
電話：3-223211, 223186

# 廣告欄專業商

**集中宣傳      費廉效大**

每段：兩寸闊兩格高（即五字位）每天收費六元，三天起碼；最久限月（五十位），加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上則收費，每日下午四時前截稿。

**加州世界**

汎美航空公司 **PAN AM** 美國全達旅行社 **TRADERS TRAVEL WORLD, INC.**

聯合主辦

**華僑日報 讀者美國加州旅行團**

**\$ 5,999起**

**機票 + 酒店 + 早餐 + 接送 + 遊覽**

(機票有效期一年，可自由返港)

**\* 天天出發 \***

**華僑日報 · 香港恆利旅運公司贊助**

報名查詢：華僑日報辦事處  
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下  
5-249509 5-251974  
代購世界各地特價機票

康樂活動。本人提議下月舉辦「新界一日遊」  
星期日則由大興夾。  
席間討論結果，新會所裝修費用，全部由理

(港報)第十七屆花卉展定自至十月

參加花卉展覽

馬哥孛羅酒店提供  
廿四小時傳視服務  
國際新聞財經消息飛機班次  
主客發見之間獲得所需資料

馬哥孛羅酒店為華僑先生來往酒店之  
「酒店傳視」服務。

能直接送達最新時事動態及世界新聞，監察提  
供本地及國際新聞，財經及體育消息，金融比率  
天氣預報，本地文娛活動及旅遊資訊等；  
所有資料均不斷地輪流顯示於電視螢幕上，酒店  
客人只須開電視便能於瞬息間查核有關資料。

據馬哥孛羅酒店經理張仕來先生表示，該酒店已  
向十分之五國際商旅人士所提供之一切設施，除  
年增設客房服務，替客人安排愉快入住環境外，  
更於稍後推出快捷照片沖晒服務。

黃大仙街坊福利會  
會員春節聯歡會  
下月新界遊聯繫友誼

（特訊）黃大仙街坊福利會會務發展九龍第七  
喜酒樓召開理事聯席會議。同時會員舉行春節  
聯歡大會。

出席聯歡者有朱國雄、黎熾榮、張熾榮、嚴  
家新、謝漢強、黃家華、鍾大年、黃倫、黃廣民  
、余達、黃連強、黃麗雲、陳耀生、劉安、譚國  
榮、馮國榮、林以良、周杏倫、譚連強、劉志誠  
、廖福應、林進榮、陳國志、劉敬德、鄭才彬、  
區偉林、羅興、黃珍沙、楊國雄等數十人。

會議由總理李長福臨堂主持，他提出黃大仙下  
邨屋宇，目前雖先後完成開工興建及竣工工程後，  
亦將於本年年內與工程折改，現預備房屋署  
指示，屆時接洽同區新建的地下一部份為新會  
址，又有翻新同區裝修及置買問題，在在需

前（影）（本報攝）  
於四月廿一日舉行，屆時並假燒烤亭慶祝聯歡。  
會後節聯歡，全體理應起立。舉行互祝春聲。  
情充熱情。（攝）

（圖）黃大仙坊有會春節聯歡會全體理應起立。

泰國蘭花運港

# 止劇咳

行

本堂專治傷風咳嗽流行性感冒喉痛痰多氣喘咳嗽日咳夜咳立止劇咳除痰效立止劇咳除痰

全藥房藥老幼適用  
新味口安  
順氣理氣治

服見效  
振雄風  
趣持久  
中藥製  
本堂元

中西藥房及超級市場有售  
香港經銷處  
電話 3-310929  
奕恒製藥廠精製

## 彩虹汽車

### 排氣系統有限公司

隨到隨安！20分鐘做妥！  
VAN仔特價，全套連工料：

C20 80年	\$450-
L300	\$390-
HI-ACE	\$328-
LITE-ACE	\$307-

地址：新清園彩虹道218地下  
(大蘭村對面)  
電話：3-223211, 223186

## 美國 汽車 焗油

車身焗焊，代報燕梳  
保用三年



九龍灣偉業街87號  
3-7570566 3-7570661

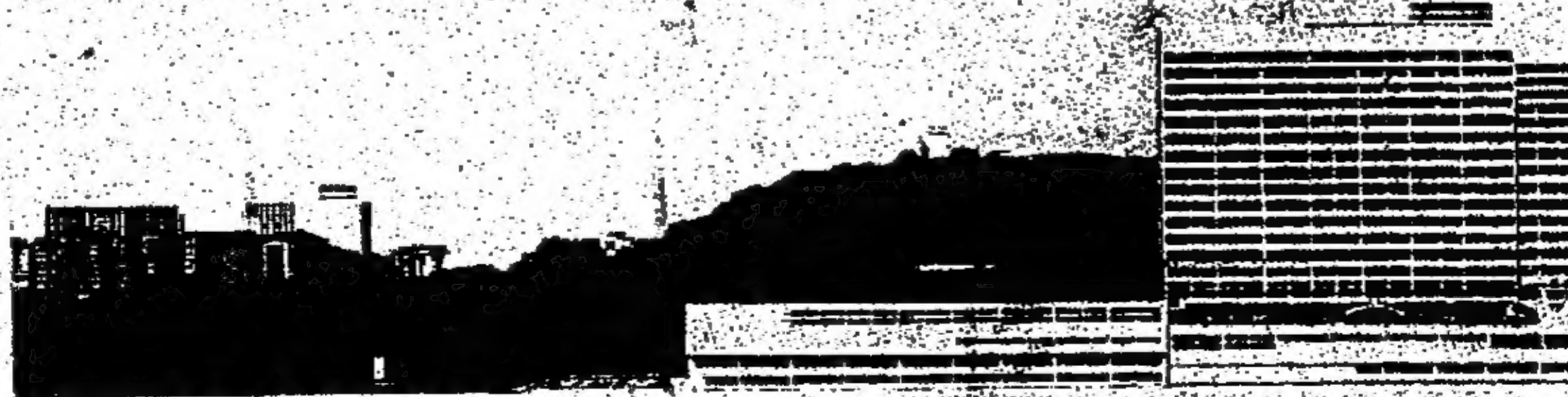
華僑日報讀者七海旅行團  
慶祝

# 澳門怡東酒店開幕

四月十五日特價優待

## 雙人房 祇收 \$276

澳門怡東酒店擇定四月十三日隆重開幕，位於澳門新口岸碼頭的外港堤旁邊，往來交通極為方便。內有寬敞客房，設備本公司以第一時間安排入住，凡參加是日入住貴賓，均可一獲該酒店之特價優待外，並獲贈歡迎飲品及精美紀念品。



報名處 七海旅運有限公司 香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室・電話：5  
名額有限，欲免向隅，報名從速

**大批泰國蘭花，增加展出。**

這批每年春季舉行之花卉展是由市政局主辦的。特選市民對園藝的興趣，並有機會欣賞來自世界各地的奇花異卉。

主當局表示：今次供應花卉參展的機構逾一百間，其中包括「家航空公司」。

泰國及世界著名盛產蘭花的國家，今次由泰國運載最多來港展出之泰國蘭花，是由曼谷市市長心供應。也是泰京連續第八年響應這項由市府舉辦的活動。

**剽劫珠寶行投擲炸彈**

四男涉嫌被控  
押候初級偵訊

(新華社訊)四名男子，涉於二月廿一日晚劫掠上環貨利寶公司，掙得三十萬金飾，逃走時撞倒警道捕，而搶匪土製榴彈，並強登上一輛立車，用槍指嚇司機開逃，結果立即為警方先後拘捕歸案檢控。

昨午西區裁判署提訊，疑和善法官傳地方請示，擬將案押後至四月二十八日，領取重刑事案程序，進行初級審訊，如經解案面議裁定有罪，四名被告均暫無擔保，律不准保釋，容辯、監禁等管。

理員：(一)頭建成，廿二歲，電器工人；(二)彭國強，廿五歲，裝修工人；(三)吳雄輝，廿四歲，電報修理員；(四)陸全德，廿六歲，分別被控在項罪名下(一)盜金飾，各四人於今年二月廿四日，在香港灣仔輔道西九龍地地下，行刺劫利珠寶公司一批首飾，總值二十八萬九千零九元。(二)月廿四日，直報告，於三月廿四日，在舊道三號外，分別無線電、改裝之日本仿製自動手槍，及兩發中國製造之七六口徑子彈，(四)亞罕次被控於同日晚上，還干達過近四十個自取車士證意，駕小型貨客車作偽作為已告。(五)同路同一地未經上述之貨客車車主同意，而乘搭輪船實客車。

**豪華。**

081 (4線)

**FLOWERS FLOPPIN BY**



# 本港新聞

## 保良局擴展社會服務增學校

### 梁周順琴小學揭幕

#### 梁錦堯捐巨款紀念堂

#### 教育署長許冠文主持揭幕儀式

【本報訊】保良局服務已達一百零六年，服務項目由收養被拐帶的婦孺，逐步擴展為多元化的社會服務。現有的服務項目包括：福利、教育、康復及康樂、各級各類學校、以適應社會之需要。

該局新設於佐敦道門牌九號的梁周順琴小學，為全港首間由保良局創辦之小學。該校佔地一萬三千餘呎，設有二十二間課室，可容納一百二十名學生。該校將於九月一日開學，首屆學生由該局收養之兒童及社會人士之子女組成。

梁周順琴小學之命名，是為紀念梁錦堯先生對社會之貢獻。梁先生生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。該校之落成，標誌著保良局在社會服務方面邁出重要一步。

揭幕儀式由教育署長許冠文主持，並有梁錦堯先生之家人及各界人士參加。許署長在致辭時表示，梁周順琴小學之成立，將為更多有需要之兒童提供良好之教育機會，並為社會培養更多人才。

## 銅鑼灣隧道口灣仔

### 多段道路封閉改交通

【本報訊】銅鑼灣隧道口灣仔，因進行道路工程，多段道路將封閉，交通將受到影響。有關部門呼籲駕駛人士留意交通標誌，並預早安排行程。

封閉路段包括：由灣仔道至德輔道中一段、德輔道中一段、德輔道中一段、德輔道中一段。封閉時間為：由三月十七日至三月二十一日，每日上午八時至下午六時。

有關部門表示，封閉路段將由交通警員及工程人員負責維持交通秩序，並會提供替代路線。駕駛人士如欲前往該地區，可考慮使用其他交通工具，或預早出發以避開高峰時段。

## 鹿茸當歸被盜

### 商人小心中賊

【本報訊】一名商人因存放大量鹿茸及當歸，被賊人潛入盜走。該商人表示，損失慘重，已向警方報案。

據悉，該商人經營一家藥材店，存放有大量鹿茸及當歸。賊人於昨晚凌晨時分潛入店內，將大量鹿茸及當歸盜走。損失價值約為三十萬元。

警方接報後，已展開調查，並呼籲市民提供線索。警方表示，該宗案件涉及金額龐大，對該商人之經營造成重大打擊。市民如發現可疑人物或車輛，請立即向警方舉報。

## 敬老運動旅行團

### 美新團報名踴躍

【本報訊】美新團敬老運動旅行團，自推出以來，報名踴躍。該團將於三月二十五日出發，前往多個景點旅遊。

美新團敬老運動旅行團，是由美新團主辦，旨在為長者提供一個健康、愉快的旅遊機會。該團將於三月二十五日出發，前往多個景點旅遊，包括：香港、澳門、廣州、深圳等。

報名費為：每位一千五百元。該團將提供往返機票、酒店住宿、旅遊保險及導遊服務。有意參加者，請儘快報名，名額有限。

## 有人延聘律師上訴

### 高院公開宣佈駁回

【本報訊】一名人士延聘律師上訴，高院公開宣佈駁回。該人士表示，對判決結果感到失望。

該人士因涉及一宗民事訴訟，延聘律師上訴。高院在審理後，認為原審判決正確，遂駁回上訴。該人士對判決結果感到失望，並表示將考慮其他法律途徑。

高院法官在判詞中指出，原審判決是基於事實及法律作出的，並無不當之處。該人士的上訴，缺乏理據，故予以駁回。

## 三屋邨打樁

### 投標獲接納

【本報訊】三屋邨打樁工程，投標獲接納。該工程預計將於下月動工。

三屋邨打樁工程，是由政府委託一間建築公司負責。該公司已於日前投標，並獲接納。該工程預計將於下月動工，預計工期為六個月。

該工程旨在改善三屋邨之排水系統，並加強地基穩定。工程完成后，將有助於減少水浸情況，並提高居民之安全。

## 愛爾蘭大學校長

### 訪約克英文小學

【本報訊】愛爾蘭大學校長，日前訪問約克英文小學，與學生及教職員交流。校長表示，對該校之教學成果表示讚賞。

愛爾蘭大學校長，於日前訪問約克英文小學。校長在訪問期間，與學生及教職員進行了交流，並對該校之教學成果表示讚賞。校長表示，愛爾蘭大學將繼續支持該校之發展，並為學生提供更多之教育機會。

約克英文小學校長表示，非常歡迎愛爾蘭大學校長之訪問，並表示該校將繼續努力，為學生提供更高質素之教育。

## 加拿大海外中學增班

### 容納本港F3生就讀

【本報訊】加拿大海外中學，為容納更多來自香港之F3學生，決定增設班級。該校表示，將為學生提供良好之教育環境。

加拿大海外中學，為容納更多來自香港之F3學生，決定增設班級。該校表示，將為學生提供良好之教育環境，並為學生提供更多之課外活動及社交機會。

該校表示，F3學生在該校就讀，將可獲得與本地學生同等之教育機會，並可與本地學生交流，提高其英語水平。

## 會晚全安染印織紡

### 席出展裝二服

【本報訊】紡織印染業協會，將於下月舉行全港安全晚會。晚會將展出二套服裝，並有精彩表演。

紡織印染業協會，將於下月舉行全港安全晚會。晚會將展出二套服裝，並有精彩表演。晚會旨在提高公眾對紡織印染業之認識，並為該行業籌集資金。

晚會將於三月二十五日舉行，地點為：香港會議展覽中心。有意參加者，請儘快報名。

## 先夫梁公英孫 號英華府君 痛於公

### 歷一九八四年三月二十二日下午七時卅五分終港安

【本報訊】先夫梁公英孫，號英華府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。梁公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫梁公英孫，號英華府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。梁公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。梁公之去世，是該家族之重大損失。

梁公之家人表示，梁公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。梁公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻梁 郭金木

### 孝男 郭金木

【本報訊】梁公之妻梁氏，於日前去世。梁公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

梁公之妻梁氏，於日前去世。梁公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。梁公之家人表示，梁公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

梁公之家人表示，梁公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。梁公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫尹民府君 痛於公

### 歷一九八四年三月二十二日下午七時卅五分終港安

【本報訊】先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。尹公之去世，是該家族之重大損失。

尹公之家人表示，尹公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。尹公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 警方尋找

### 失蹤人士

【本報訊】警方正尋找一名失蹤人士。該人士於日前失蹤，至今未歸。警方呼籲市民提供線索。

警方正尋找一名失蹤人士。該人士於日前失蹤，至今未歸。警方呼籲市民提供線索。警方表示，該宗案件涉及金額龐大，對該人士之安全造成威脅。

警方表示，該宗案件涉及金額龐大，對該人士之安全造成威脅。市民如發現可疑人物或車輛，請立即向警方舉報。

## 新加坡股市

### 依然疲軟

【本報訊】新加坡股市，昨日依然疲軟。投資者對經濟前景感到擔憂，導致股市持續低迷。

新加坡股市，昨日依然疲軟。投資者對經濟前景感到擔憂，導致股市持續低迷。股市指數昨日下跌，成交量亦較低。

分析人士指出，新加坡股市之疲軟，主要是由於投資者對經濟前景感到擔憂。投資者認為，新加坡之經濟增長將放緩，因此對股市持觀望態度。

## 貨櫃吊機出售

### 有意者請洽

【本報訊】現有一台貨櫃吊機出售，有意者請洽。該吊機為全新，性能優良，價格合理。

現有一台貨櫃吊機出售，有意者請洽。該吊機為全新，性能優良，價格合理。有意購買者，請與賣家聯繫，詳情請洽。

賣家表示，該吊機為全新，性能優良，價格合理。有意購買者，請與賣家聯繫，詳情請洽。

## 徵求學校課室

### 地點近地鐵站

【本報訊】現徵求學校課室，地點近地鐵站。有意者請洽。該課室將用於教學及研究。

現徵求學校課室，地點近地鐵站。有意者請洽。該課室將用於教學及研究。有意租賃者，請與徵求者聯繫，詳情請洽。

徵求者表示，該課室將用於教學及研究。有意租賃者，請與徵求者聯繫，詳情請洽。

## 謝

### 先夫劉公希桐 字子椿 號宇粉 乳名樓榆

【本報訊】先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。劉公之去世，是該家族之重大損失。

劉公之家人表示，劉公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。劉公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 謝

### 先夫尹民府君 痛於公

【本報訊】先夫尹民府君，於日前去世。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫尹民府君，於日前去世。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。尹公之去世，是該家族之重大損失。

尹公之家人表示，尹公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。尹公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 先夫李公啓嚴府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十四日零時四十分終港安

【本報訊】先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。李公之去世，是該家族之重大損失。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫陳公立矩 號務謙府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十一日下午十時二十分終港安

【本報訊】先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。陳公之去世，是該家族之重大損失。

陳公之家人表示，陳公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。陳公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫尹民府君 痛於公

### 歷一九八四年三月二十二日下午七時卅五分終港安

【本報訊】先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。尹公之去世，是該家族之重大損失。

尹公之家人表示，尹公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。尹公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 謝

### 先夫劉公希桐 字子椿 號宇粉 乳名樓榆

【本報訊】先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。劉公之去世，是該家族之重大損失。

劉公之家人表示，劉公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。劉公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 先夫李公啓嚴府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十四日零時四十分終港安

【本報訊】先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。李公之去世，是該家族之重大損失。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫陳公立矩 號務謙府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十一日下午十時二十分終港安

【本報訊】先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。陳公之去世，是該家族之重大損失。

陳公之家人表示，陳公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。陳公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫尹民府君 痛於公

### 歷一九八四年三月二十二日下午七時卅五分終港安

【本報訊】先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。尹公之去世，是該家族之重大損失。

尹公之家人表示，尹公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。尹公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 謝

### 先夫劉公希桐 字子椿 號宇粉 乳名樓榆

【本報訊】先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。劉公之去世，是該家族之重大損失。

劉公之家人表示，劉公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。劉公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 先夫李公啓嚴府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十四日零時四十分終港安

【本報訊】先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。李公之去世，是該家族之重大損失。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫陳公立矩 號務謙府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十一日下午十時二十分終港安

【本報訊】先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。陳公之去世，是該家族之重大損失。

陳公之家人表示，陳公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。陳公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫尹民府君 痛於公

### 歷一九八四年三月二十二日下午七時卅五分終港安

【本報訊】先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。尹公之去世，是該家族之重大損失。

尹公之家人表示，尹公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。尹公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 謝

### 先夫劉公希桐 字子椿 號宇粉 乳名樓榆

【本報訊】先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。劉公之去世，是該家族之重大損失。

劉公之家人表示，劉公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。劉公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 先夫李公啓嚴府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十四日零時四十分終港安

【本報訊】先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫李公啓嚴府君，於一九八四年三月十四日零時四十分在香港安葬。李公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。李公之去世，是該家族之重大損失。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫陳公立矩 號務謙府君 痛於公

### 歷一九八四年三月十一日下午十時二十分終港安

【本報訊】先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫陳公立矩，號務謙府君，於一九八四年三月十一日下午十時二十分在香港安葬。陳公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。陳公之去世，是該家族之重大損失。

陳公之家人表示，陳公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。陳公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 妻李沈式暉

### 孝男 建川 媳 鍾利孫

【本報訊】李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。

李公之妻李沈式暉，於日前去世。李公表示，對妻子之去世感到悲痛，並表示將繼續為家庭及社會做出貢獻。李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。

李公之家人表示，李公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。李公之去世，是該家族之重大損失。

## 先夫尹民府君 痛於公

### 歷一九八四年三月二十二日下午七時卅五分終港安

【本報訊】先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫尹民府君，於一九八四年三月二十二日下午七時卅五分在香港安葬。尹公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。尹公之去世，是該家族之重大損失。

尹公之家人表示，尹公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。尹公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

## 謝

### 先夫劉公希桐 字子椿 號宇粉 乳名樓榆

【本報訊】先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。

先夫劉公希桐，字子椿，號宇粉，乳名樓榆，於日前去世。劉公生前熱心公益，曾捐資興建多間學校及社會福利設施。劉公之去世，是該家族之重大損失。

劉公之家人表示，劉公一生勤勞，為家庭及社會做出了巨大貢獻。劉公之安葬，將由家人負責，並有親友參加。

# 本港新聞

## 一個選區兩個議席 形成黨派易起衝突

### 九龍城議員認為減低代表性

【特稿】九龍城區議員昨在會議上，對九龍城區選區劃分，表示不滿。認為此種劃分，將使九龍城區在立法局中，由一個議席增加為兩個議席，形成黨派易起衝突。

九龍城區議員表示，九龍城區是一個單一的地區，不應劃分為兩個選區。如果劃分為兩個選區，將會使九龍城區在立法局中，由一個議席增加為兩個議席，形成黨派易起衝突。他們認為，這種劃分是不公平的，將會使九龍城區在立法局中，失去其應有的代表性。

## 以人口劃選區 並非最佳辦法

### 宜考慮地理環境市民生活因素

【特稿】九龍城區議員昨在會議上，對九龍城區選區劃分，表示不滿。認為此種劃分，將使九龍城區在立法局中，由一個議席增加為兩個議席，形成黨派易起衝突。

九龍城區議員表示，以人口劃選區，並非最佳辦法。他們認為，在劃分選區時，應考慮地理環境、市民生活等因素。如果只以人口為標準，將會使選區劃分得不合理，將會影響到選民的利益。

## 市局花展展覽今日開幕

### 參展品破紀錄 一連三天歡迎市民參觀

【特稿】市局花展展覽今日開幕。參展品破紀錄，一連三天歡迎市民參觀。

市局花展展覽今日開幕，參展品破紀錄，一連三天歡迎市民參觀。展覽將展出各種名貴花卉，歡迎市民前往參觀。

## 商業中心 成立

### 委員任出士人港香位八 究研在仍幣貨區特行發

【特稿】商業中心成立。委員任出士人港香位八，究研在仍幣貨區特行發。

商業中心成立，委員任出士人港香位八，究研在仍幣貨區特行發。該中心將致力於研究商業發展，並為市民提供相關服務。

## 下月中心 成立

### 委員任出士人港香位八 究研在仍幣貨區特行發

【特稿】下月中心成立。委員任出士人港香位八，究研在仍幣貨區特行發。

下月中心成立，委員任出士人港香位八，究研在仍幣貨區特行發。該中心將致力於研究下月發展，並為市民提供相關服務。

### 法醫部門 有意 門戶 自立

#### 院究研學醫法立設擬

【特稿】法醫部門有意門戶自立，院究研學醫法立設擬。

法醫部門有意門戶自立，院究研學醫法立設擬。該部門計劃在未來設立一個獨立的研究院，以促進法醫學的發展。

### 商界推廣業務 須有傳播技巧

#### 國際傳播專業人士協會 香港分會昨日成立

【特稿】商界推廣業務，須有傳播技巧。國際傳播專業人士協會香港分會昨日成立。

商界推廣業務，須有傳播技巧。國際傳播專業人士協會香港分會昨日成立，旨在為商界提供專業的傳播服務。

### 發現一男屍 墜樓斃命

#### 疑墜樓斃命 墜樓斃命

【特稿】發現一男屍，墜樓斃命。疑墜樓斃命，墜樓斃命。

發現一男屍，墜樓斃命。疑墜樓斃命，墜樓斃命。警方正在調查此案，並呼籲市民提供線索。

### 澳洲旅遊局推廣旅遊業

#### 委徐小姐任香港總經理

【特稿】澳洲旅遊局推廣旅遊業，委徐小姐任香港總經理。

澳洲旅遊局推廣旅遊業，委徐小姐任香港總經理。徐小姐將負責推廣澳洲旅遊業，並為市民提供相關服務。

### 香港地方法院離婚案

一九八四年三月九日

【特稿】香港地方法院離婚案。一九八四年三月九日。

香港地方法院離婚案。一九八四年三月九日。該案涉及一對夫婦的離婚，法院已作出判決。

### 生息轉讓聲明

【特稿】生息轉讓聲明。

生息轉讓聲明。該聲明涉及一筆生息轉讓，並已獲得相關方的同意。

### 廠商會蔡章閣職業先修中學

#### 聘請八四至八五年度教職員

【特稿】廠商會蔡章閣職業先修中學，聘請八四至八五年度教職員。

廠商會蔡章閣職業先修中學，聘請八四至八五年度教職員。該校正在招聘教職員，並歡迎有意者申請。

### IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG

#### COMPANIES WINDING-UP

【特稿】IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG, COMPANIES WINDING-UP。

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG, COMPANIES WINDING-UP。該公告涉及一間公司的清盤程序。

### 承退股聲明

【特稿】承退股聲明。

承退股聲明。該聲明涉及一筆承退股，並已獲得相關方的同意。

### DEREK INVESTMENT LIMITED

#### 召開債權人會議通告

【特稿】DEREK INVESTMENT LIMITED，召開債權人會議通告。

DEREK INVESTMENT LIMITED，召開債權人會議通告。該公司將召開債權人會議，討論相關事宜。

### 承退股聲明

【特稿】承退股聲明。

承退股聲明。該聲明涉及一筆承退股，並已獲得相關方的同意。

### 承退股聲明

【特稿】承退股聲明。

承退股聲明。該聲明涉及一筆承退股，並已獲得相關方的同意。

### 樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告

【特稿】樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。

樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。該廣告涉及一筆樓宇拍賣，並歡迎有意者參加。

### 樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告

【特稿】樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。

樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。該廣告涉及一筆樓宇拍賣，並歡迎有意者參加。

### 樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告

【特稿】樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。

樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。該廣告涉及一筆樓宇拍賣，並歡迎有意者參加。

### 樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告

【特稿】樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。

樓宇拍賣行拍賣冷氣機各物廣告。該廣告涉及一筆樓宇拍賣，並歡迎有意者參加。



# 校際田徑第二組昨開幕

## 華仁德望奪標

### 崇理張雪儀創女甲一百欄新績

#### 壓軸戲第一組今假灣仔場決賽

【本報訊】九龍華仁書院和崇理中學兩校田徑隊，昨（廿三）日假灣仔場舉行校際田徑第二組比賽，各項賽事競爭激烈，華仁書院在各項賽事中表現優異，奪得多項冠軍。

在女子一百欄決賽中，崇理中學的張雪儀以一分零二秒創下新紀錄，奪得冠軍。華仁書院在男子一百欄決賽中，由陳國強奪冠。在女子二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在男子二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子四百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子四百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在男子八百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子八百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子一千六百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在女子一千六百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在男子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。在女子三千二百欄決賽中，華仁書院的陳國強以一分零二秒奪冠。

### 巴西球星蘇卡迪斯 否認赴意大利落班

【本報訊】巴西著名足球明星蘇卡迪斯，日前在巴西參加一項足球賽，表現出色，引起國際關注。有傳言稱他將前往意大利參加一項足球賽，但蘇卡迪斯本人否認了這一傳言。

### 廿一歲以下歐洲足球首戰

【本報訊】歐洲足球協會日前宣佈，將於下月舉行一項歐洲足球首戰，參加比賽的球隊包括多支歐洲強隊。這項比賽旨在提高歐洲足球水平，並為未來的大賽培養人才。

### 2-1 蘇格蘭勝南國

【本報訊】蘇格蘭國家足球隊日前在國際足球賽中，以2比1擊敗南國隊，取得勝利。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。

### 莊士東麥卡尼建功使主隊獲優勢

【本報訊】在日前舉行的一場足球賽中，莊士東和麥卡尼兩位球員表現出色，分別為主隊建功，使主隊在比賽中取得優勢，最終獲勝。

### 世界頂尖網球手在港表演

【本報訊】世界頂尖網球手將於下月在香港舉行一場表演賽，屆時將有多位世界排名靠前的網球手參加，為香港觀眾帶來精彩的比賽。

### 麥恩萊對蘭度 紅磡體育館採五盤三勝制

【本報訊】麥恩萊與蘭度兩位網球手將於下月在紅磡體育館舉行一場比賽，比賽將採用五盤三勝制，預計將是一場精彩的對決。

### 亞青盃足球揭幕戰 中其孟加拉俱備皆捷

【本報訊】亞青盃足球賽日前揭幕，中國、其孟加拉等隊在揭幕戰中均取得勝利，為本屆比賽開了一個好頭。

### 二意蘇角逐主辦 九〇世盃決賽

【本報訊】二意蘇角逐主辦九〇世盃決賽，兩隊在比賽中展開激烈競爭，最終由二意隊奪得冠軍。

### 波格有意參加 史特加網球賽

【本報訊】波格有意參加史特加網球賽，這位球員在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 華泳聯辦冬季先進泳賽

【本報訊】華泳聯辦將於下月舉行一項冬季先進泳賽，旨在提高游泳水平，並為未來的大賽培養人才。

### 本週日清水灣舉行 七屆會近百泳壇先進參加

【本報訊】本週日清水灣將舉行一項游泳比賽，預計將有近百位游泳壇先進參加，競爭非常激烈。

### 四強順利產生 西班牙足總盃

【本報訊】西班牙足總盃四強隊已順利產生，這四支球隊將進入決賽階段，爭取奪得冠軍。

### 西班牙足總盃 四強順利產生

【本報訊】西班牙足總盃四強隊已順利產生，這四支球隊將進入決賽階段，爭取奪得冠軍。

### 西班牙足總盃 四強順利產生

【本報訊】西班牙足總盃四強隊已順利產生，這四支球隊將進入決賽階段，爭取奪得冠軍。

### 西班牙足總盃 四強順利產生

【本報訊】西班牙足總盃四強隊已順利產生，這四支球隊將進入決賽階段，爭取奪得冠軍。

### 西班牙足總盃 四強順利產生

【本報訊】西班牙足總盃四強隊已順利產生，這四支球隊將進入決賽階段，爭取奪得冠軍。

### 非洲國家足球錦標賽 尼日利亞險勝埃及

【本報訊】非洲國家足球錦標賽日前舉行，尼日利亞隊在比賽中以微弱優勢險勝埃及隊，取得勝利。

### 超級女子排球賽 年底在香港舉行

【本報訊】超級女子排球賽將於年底在香港舉行，屆時將有多支女子排球強隊參加，為觀眾帶來精彩的比賽。

### 全部項目已定 體育節田徑賽

【本報訊】體育節田徑賽的全部項目已定，包括多項短跑、中跑、長跑等項目，預計將是一場精彩的比賽。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子一百欄冠軍為陳國強，女子一百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子二百欄冠軍為陳國強，女子二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子四百欄冠軍為陳國強，女子四百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子八百欄冠軍為陳國強，女子八百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子一千六百欄冠軍為陳國強，女子一千六百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 全港中學校際田徑第二組決賽成績

【本報訊】全港中學校際田徑第二組決賽成績如下：男子三千二百欄冠軍為陳國強，女子三千二百欄冠軍為張雪儀。

### 市政小球 今有六場

【本報訊】市政小球比賽今日將有六場比賽，預計將是一場精彩的對決。

### 瑞典雲迪最受影響

【本報訊】瑞典雲迪最受影響，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

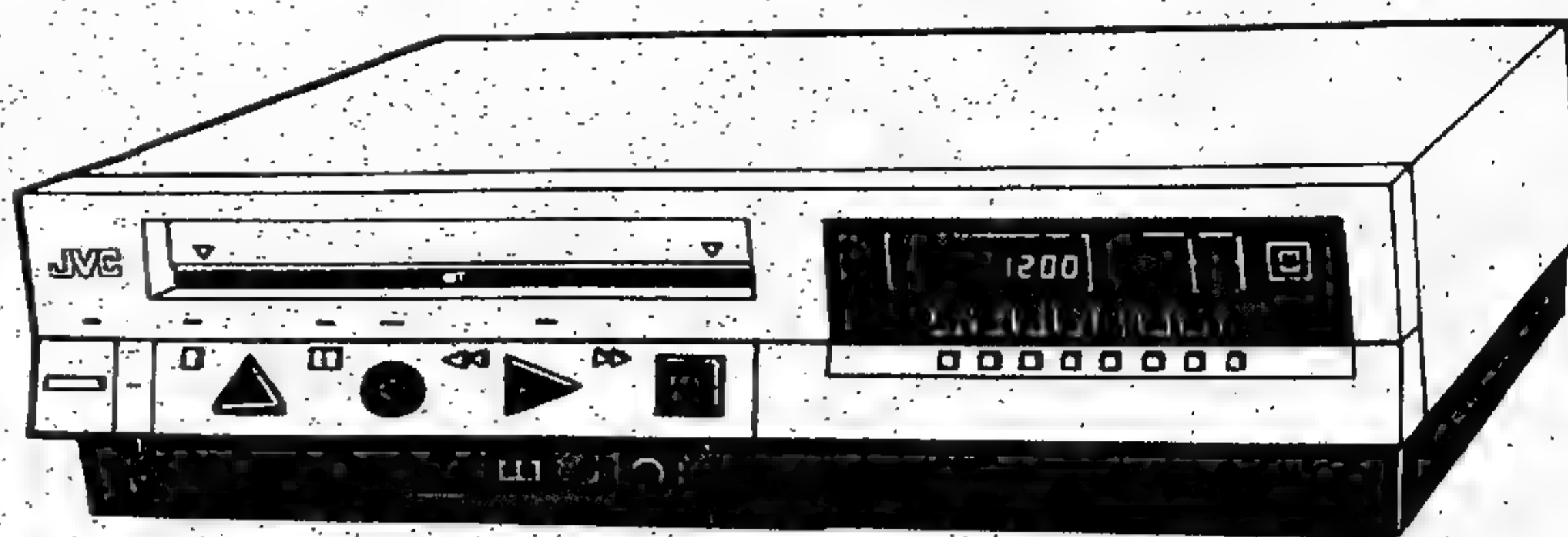
【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

### 精工球員若罰停賽

【本報訊】精工球員若罰停賽，這支球隊在比賽中表現出色，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# HR-D111A機影錄式新牌星

## 設計新穎 操作簡便 經濟實用 性能優美 高價產品



HR-D111A VCR 新一代家庭錄影機，不但具有優越的錄影性能，而且設計新穎，操作簡便，經濟實用，性能優美，高價產品。其特點如下：

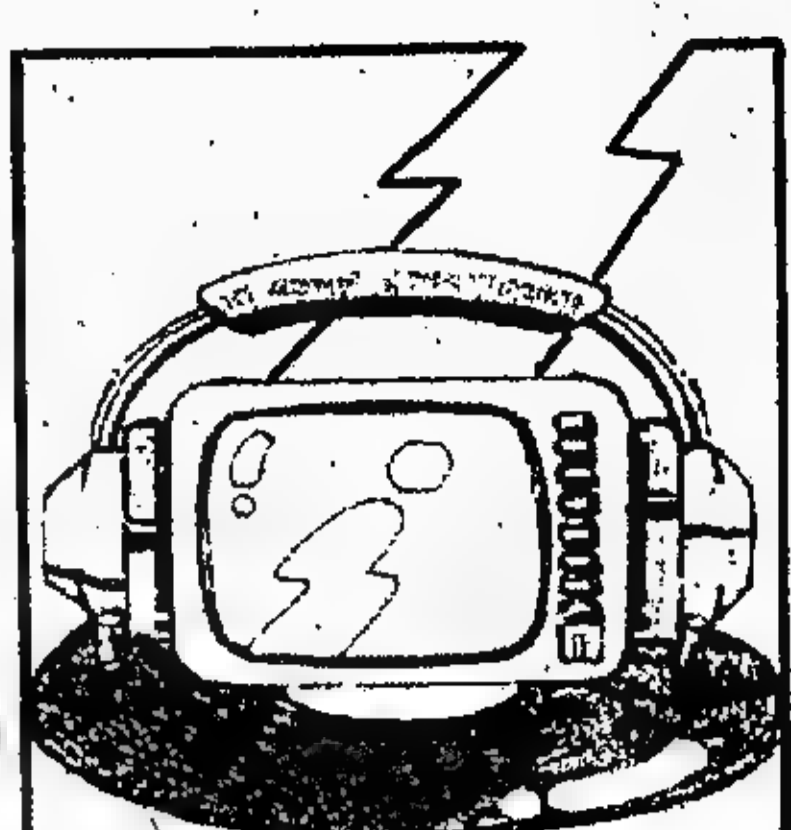
1. 錄影性能優越：採用最新 VHS 錄影帶，錄影清晰，畫面穩定，色彩鮮艷。

2. 操作簡便：採用遙控器控制，操作簡便，功能齊全。

3. 經濟實用：採用高品質零件，耐用可靠，價格合理。

4. 性能優美：錄影畫面清晰，色彩鮮艷，音質優美。

5. 高價產品：品質優良，價格合理，是高品質錄影機的代表。



HI-FI PAGE

# 視聽

逢星期五出版

## 金石PT三十型電子琴

### 首部最爲完美和絃系統

金石 PT-30 型電子琴，首部最爲完美和絃系統，具有多種音色，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

# FH-7 MK II

## 輸出更加強勁 使你耳目一新

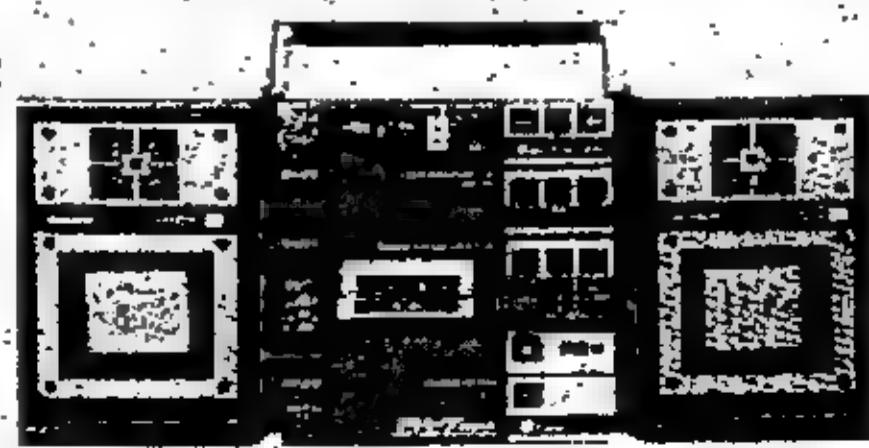


# 280 WATTS

新力牌 FH-7 MK II (Mark II) 新一代大馬力迷你組合，外型優雅，每邊輸出功率高達 140W，更配用新力牌特有四方平面振膜 APM 型喇叭，音色雄渾清晰，音質優美。

- 杜比系統錄音座 自動反向裝置：錄音座配備先進自動反向重播系統，可以不停播送音樂，無須翻帶。
- 石英鎖、數字顯示、立體聲顯示：一應俱全，備有 FM/AM 四波段收音調諧，採用石英同步控制系統，靈敏度高，快慢速輕觸式選台，準確方便。
- 五波段音調均衡器 音色理想：配備五波段音調均衡器，音色隨意控制，並具有燈色指示，操作便利準確。重播效果，更加理想。

- APM 型喇叭 雄渾清晰：具有四方平面振膜 Accurate Pistonic Motion 喇叭，失真極低，承載強勁功率，瞬變響應優異，令重播效果更清晰原音。
- 附有手提裝置 利便戶外欣賞：大馬力迷你組合，乾濕電兩用，並附有手提裝置，室內戶外兩相宜。
- 選配新力牌 PS-Q7 迷你唱盤 天衣無縫：新力牌 FH-7 MK II 可自由選配新力牌 PS-Q7 迷你唱盤，唱盤與唱針組合完全相同，配搭天衣無縫，相得益彰。



## 新力牌 SONY

總代理：新力電器有限公司

地址：中區皇后大道中 100 號 電話：5-445188  
分店：中區皇后大道中 100 號 電話：5-241882  
分店：旺角彌敦道 574 號 電話：3-300313  
分店：旺角彌敦道 574 號 電話：3-300313

## 山水推出 C-7、C-8 手提音響系統

### 設計完美最符合理想

山水 C-7、C-8 手提音響系統，設計完美，最符合理想，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是戶外活動的首選。

山水 C-7、C-8 手提音響系統，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是戶外活動的首選。

山水 C-7、C-8 手提音響系統，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是戶外活動的首選。

山水 C-7、C-8 手提音響系統，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是戶外活動的首選。

山水 C-7、C-8 手提音響系統，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是戶外活動的首選。

山水 C-7、C-8 手提音響系統，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是戶外活動的首選。

## 先鋒牌 F-90 收音器

### 採用數碼式直接解碼器

先鋒牌 F-90 收音器，採用數碼式直接解碼器，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

先鋒牌 F-90 收音器，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

先鋒牌 F-90 收音器，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

先鋒牌 F-90 收音器，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

先鋒牌 F-90 收音器，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

先鋒牌 F-90 收音器，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

## 日漸普及

### 雷射唱片

雷射唱片，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

雷射唱片，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

雷射唱片，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

雷射唱片，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

雷射唱片，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

雷射唱片，具有多種功能，音質優美，操作簡便，是家庭娛樂的首選。

# 本港新聞

報紙課程「思想與行動」之二十六

## 決策模式的調查

梁怡博士中大地理系講師 (賴嘉年譯)

### 中大校外進修部 報紙課程 思想與行動(二)

決策一般被認為是一組可能的行動中選出其中一個行動。這組可能的行動，通常是由於某種問題或目標的出現而產生的。在決策過程中，決策者必須考慮各種可能的行動，並根據一定的標準，選出其中一個行動。決策模式的調查，就是研究決策者在決策過程中所採用的模式。梁怡博士在「思想與行動」的報紙課程中，介紹了決策模式的調查。她指出，決策模式可以分為兩種：一種是「理性決策模式」，另一種是「非理性決策模式」。理性決策模式是指決策者在決策過程中，會根據一定的標準，對各種可能的行動進行評估，並選出其中一個行動。非理性決策模式則是指決策者在決策過程中，會受到各種因素的干擾，而做出不合理的決策。梁怡博士指出，在現實生活中，決策者往往會採用非理性決策模式。這可能是因為決策者在決策過程中，會受到各種因素的干擾，如時間壓力、信息不足、情感因素等。因此，在研究決策模式時，我們應該考慮到這些因素的影響。

### 管理協調會議 今日下午開幕

(本報訊)由香港管理專業協會主辦，及香港管理學院協辦的「管理協調會議」，將於今日下午二時，在該會禮堂舉行開幕典禮。是次會議旨在加強各管理專業協會之間的聯繫與合作，共同提高香港管理專業的水平。會議將邀請多位知名管理專家，就當前管理趨勢及挑戰進行深入探討。歡迎各界人士踴躍參加。

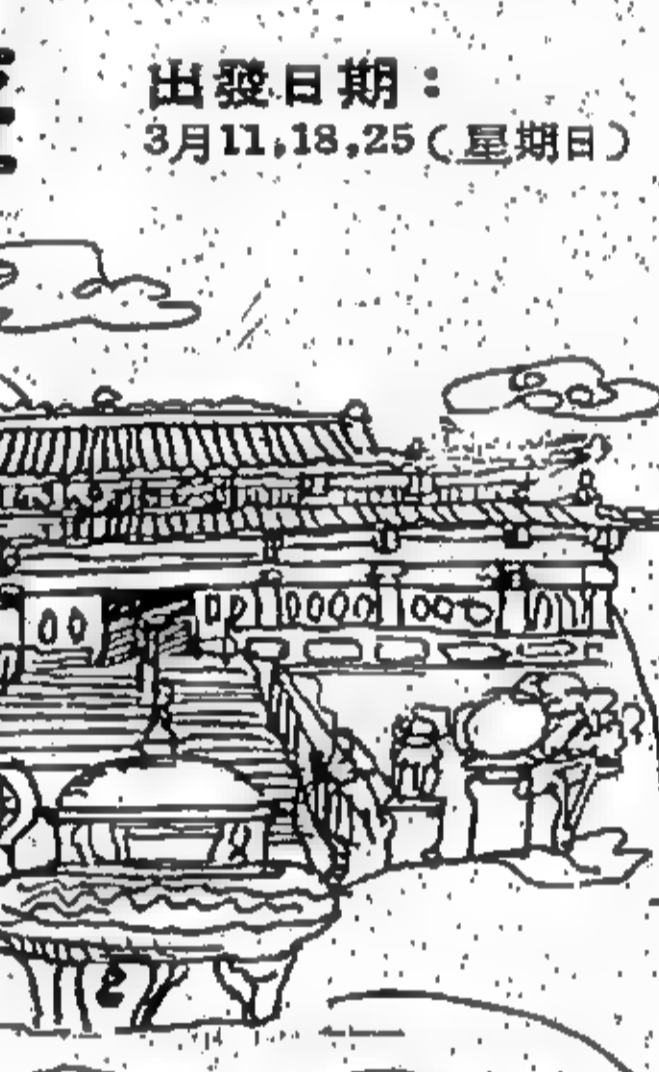
### 香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者旅行團榮譽主辦 出發日期：3月11、12、25 (星期日)

乘豪華客位專車往返梅窩，瀏覽東方威尼斯大澳漁村，漫遊龍田新村最新建設，自由選購特產及海鮮，專車直達寶蓮寺，參觀大雄山風景秀麗如畫，鳳凰山廟宇精美，大澳水鄉遊，觀光品嘗山水豆腐花，親友協助助學，茶點嘉賓。

- 塔門歡樂遊
- 西貢一日遊
- 新界環島遊
- 長洲華風酒店
- 西沙灣渡假酒店
- 梅窩銀礦灣酒店
- 嘉道理農場
- 海洋公園
- 海上水總會

以上各團，定期出發，歡迎垂詢。報名地點：七海旅遊有限公司



### 聖類斯學生輔導中心 免費提供升學就業輔導

聖類斯學生輔導中心，為協助學生升學及就業，特設免費輔導服務。中心提供升學諮詢、面試技巧培訓、就業信息提供等服務。歡迎學生踴躍參加。地址：九龍彌敦道111號。

### 香港中國旅行社 紅磡分社二十開業

香港中國旅行社紅磡分社，於今日正式開業。該分社將為廣大市民提供優質的旅遊服務，包括機票預訂、酒店預訂、旅遊團組等。歡迎各界人士垂詢。

# 彩華僑

## 本期目錄：

- 封面專題：假日銀行的海報牆
- 越南難民泰國受難
- 美麗的蝴蝶，益蟲？害蟲？
- 亂倫悲劇在西方
- 鮮露爭（食在香港）
- 東瀛踏雪行（旅遊之頁）
- 黃杏秀戰勝病魔
- 杜魯福與「隔牆花」
- 每週星座
- 多過茶集·飲食男女
- 思古幽情·身邊瑣事
- 澤田研二之「歌手復歸宣言」
- 電視節目表
- 兒童週刊
- 威龍Fuego Turbo 跑車
- 藝術家（科幻小說）
- 莽漢妬火（星期掌篇）

## 全新姿態 迎接新歲

逢星期日隨華僑日報附送

### 金輝假期

菲島蒙地卡羅 3-4天 \$998  
創新行程·妥善行程  
豪華客機·一流酒店  
九龍彌敦道655號胡社生行1010室

### 博覽

日本本州 全泰國  
六天 \$3290起  
清邁、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷、曼谷

### 佳麗安

台灣專線 4,7,8 天特級豪華團  
美國關島投資，南美洲巴拉圭  
投資移民，有專業律師負責協助  
辦理一切手續事宜，詳情請到  
本公司查詢。

### 航美假期

美加豪華團 由HK\$6,988起  
特設：機票+酒店 \$4,388起  
詳情請向各大旅行社洽詢或親臨查詢  
電話：3-7232882

### 加州假期

美、加豪華團 由HK\$6,799起  
查詢詳情及報名請親臨或致電  
各大特約旅行社 熱線電話：5-266086

### 東南

台灣環島豪華七天團 \$2300  
逢星期五出發  
行程：台北、基隆、宜蘭、花蓮、台東、高雄、屏東、台南、嘉義、澎湖、金門、馬祖、廈門、香港、台北

### 欣欣

台灣環島七天團 \$2300  
逢星期五出發  
行程：台北、基隆、宜蘭、花蓮、台東、高雄、屏東、台南、嘉義、澎湖、金門、馬祖、廈門、香港、台北

### 捷威旅行社

台北、台中、台南、高雄、基隆、宜蘭、花蓮、台東、高雄、屏東、台南、嘉義、澎湖、金門、馬祖、廈門、香港、台北

### 寶通

台灣環島七天團 \$2300  
逢星期五出發  
行程：台北、基隆、宜蘭、花蓮、台東、高雄、屏東、台南、嘉義、澎湖、金門、馬祖、廈門、香港、台北

### 敦煌旅遊

日本北海道雪祭迪士尼 \$4490起  
一年一度國際藝術節、作品展覽、作品拍賣、作品展覽、作品拍賣、作品展覽、作品拍賣

### 金門

菲島蒙地卡羅 3-4天 \$998  
逢星期三、五、日出發  
CI免收簽證費  
九龍登打士街56號裕昌商業大廈2010室

### 永安

曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2480  
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2700  
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$3590  
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$1920  
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2300  
曼谷芭堤雅七天豪華團 \$2510

## 香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會會員信譽可靠，如有不滿或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五五五八三四





聖誕貨冬貨訂單注港晉入高潮

迄今為止的五個月間，主要工業接單數量比去年同期祇有小幅的增加，比前年則多百分之十五至二十之間。因中小廠淘汰不少，與局部暗操地區加工，現在持單似旺非旺，平均可供今後五個月七成開工。最大缺點在原料價選升皮貨運費使純利下降。許多廠商寧把新單撥往鄰區而不肯自行添置機械生產，將有深遠不良影響。各業以毛衫、牛仔裝、恤衫、皮草、玩具最佳，電子業良莠不齊。

來港

(特約)一年前歐戰爆發後，各主要工業的生產力已告一段落。目前為止，「供應基本」已告一段落。但是，這並未影響到各主要工業的生產地極大來，因爲歐洲過去幾個月的海外大宗貨物市場的來源有相當的減少，而且都是短期貿易訂單，加以交通困難，使放長條性生產一度停頓，故目前生產雖能維持穩定，一個較舊的水平上，更重要的是說已陷於恐慌及不安單單往上的高潮時，各行商在預測新年度也相當悲觀，然而從初步的觀察表現，今年廠商已接獲的聖誕節及元旦生意，仍屬於較往年略為大增。

綜合工業界人士指出：在過往正正常年每年這樣的生產量以及零售額，並列在去年的第三及第四季開始估計；而且當時估及大手訂單佔量較大。但隨着幾年各大工廠的經濟成長緩慢與穩定和，轉用少量及重複性的採購方式，其好惡多端因應市場銷售人員避免美國消費者負很多不利因素。明顯的例子是去年美國酒類及鞋子比一季好，當地實業家單亦一季比一季多

爲此，其據成天在未來的願望也以此作爲可能。試使到去年底現在理應生產出低成本的產品，不少推測到明年底才能運足，甚至目前該廠正在生產的訂單單至下年尾季的訂單，會到該廠的旺淡分野不明顯。但以時令言，現時亦已是提到今年最後聖誕節及秋末季的生意高潮。

綜合分析歐美國家的統計，迄今爲止的過去五個月間，各行各業的生產，比去年同期的比較有百分之左右之增加，但比較去年的同期則有百分之三十五左右之增長，限至前年這樣比例正是各有大幅度的升降。儘管有關當局的研究，接獲更十分良好，但實際效果如此，則可調查，按現狀，這是相抵彌補的必然結果。而做成這些差異則需要調查調查是大本，但本港工業却以中小型廠戶主要結構。自去年以來中小廠已淘汰了不少，新訂單單較少一些，與去年同期亦因爲有此原因，所以本港的一部份份額亦隨加工下降，此外亦因爲買方的訂單多少受外匯匯價加草，玩具等表現最佳，電子業則因美不

一個問題。八月初七、八月，最後還有買家的到來已到七月，形成目前廠家可以維持得旺旺旺，才肯放手。特許單單約可持續到十月左右月份的開工。

據業界人士指出：港元匯價穩定是支持生產的最有利因素，但是目前的缺點原料及製品的售價俱升，尤甚於相對美元及日元的西幣匯率，英鎊亦相對港元及日元的物價，但港元亦隨之加上漲，即是歐戰內物資均成本提高，加上成本過高，令廠家利不利均降。這是事實，雖然說目前尚不肯自工業界去發覺根本因素，惟此舉將對本港工業帶來極深長的不利。

至於歐戰市場環境的現狀，據廠商前來單單統計的仍是美國、英國及日本，其他如法、中、南、東、中、東、非洲等多各樣性的訂單中，毛皮、牛皮、呢絨、草、玩具等表現最佳，電子業則因美不

繼續在三千七關爭持

收市價三六七七波幅廿一元，各月份期金算價跌五至六美元，飾金牌價改低。週四歐洲金白銀開市均報跌。

（特訊）本港九九 高價為三六八三，最低金價昨（十五）日大幅 三六六二，波幅二十二成，廿四手（四

（特訊）本港九九金價昨（十五）日大幅  
高價爲三六八三，最低  
三六六二，波幅二十一  
期金方面，  
成交廿四手（四

期豆市平穩

全日共成一千六百六十五  
造價互有上落，三月份合約

低。

週三倫敦黃金市場，  
黃金每盎司收市報三  
百九十九美元，上升一  
美元。蘇聯世界黃金市場

至六美元，倫敦金價已  
低。

日跌六美元。四  
便士C，五元。

造價互有上落，三月份合約交易期滿。

不大，三月份本日本交易日期滿，明（十六）造九月份新約。

金商說：美國部份銀行加息，導致金價回挫。紐約英國信託銀行及曼市銀行經已放款息五月份開市二五〇點八美元收市一四四五

三月份大豆合約閉市價報一四四四點四市一四五元，共成三百一十四手，四月份份四六點四元，收市一四七點四元，共成八百四十五份開市二五〇點八美元收市一四四五

國加息對港匯暫無影响

美元交投穩淡 港匯指數升一

【本報訊】美元在本週四（廿八）跌一點六〇，未產生即時作用，這主是市場交投清淡，匯市亦趨平穩。美元對港幣的匯率，每百加拿大元兌六十二元，與此同時，其他主要外匯匯價亦趨平穩。

【本報訊】美元在本週四（廿八）跌一點六〇，未產生即時作用，這主是市場交投清淡，匯市亦趨平穩。美元對港幣的匯率，每百加拿大元兌六十二元，與此同時，其他主要外匯匯價亦趨平穩。

明顯對港匯市暫，每百加拿大元兌六二二點三五，升〇點五〇元的官價調高。與此同時，亦由於有官價的左主要是受市的支持，上日

金礦業消息報導  
牙直利，長足升  
升。歐洲美元，  
美元利率在美國  
升的牽動下均調  
升。

九一，點二五  
每百新加坡元兌  
點一五，跌七港元。  
點一五，跌七港元。  
百法國法郎兌九  
五，跌〇點九港元。  
港，跌〇點九港元。  
港，跌〇點九港元。

精而倫美拔  
泰國中粗砂訂  
對粗砂糖影響

金融業消息報導  
十五)日，業內  
一而為六十七點四。  
付船訂價較低，每噸二六〇美元，第三  
。泰國中且少運了價七兩半力少運更子

[illegible]

...

[illegible]

100

一九八四年三月十五日(當地時間)	
倫敦股市(金融時報指數)	
午市	
五種主要港股價(百賢及百賢)	
匯豐	H.K.\$ 9.25 9.45
怡和	H.K.\$ 13.00 13.30
和黃	H.K.\$ 17.60 17.80
會德豐	H.K.\$ 3.875 3.925
置地	H.K.\$ 3.925 4.025
紐約股市(道瓊斯工業指數)	
開市指數	
東京股市(道瓊斯工業指數)	
收市指數 +22.99 (10346.99)	
倫敦金市(每盎司)	
頭盤 U.S. — 4.80 (394.95)	
尾盤 U.S. —	
美元開市價格：法蘭克福 2.5775 馬克	
倫敦 1.46265 美元	
東京 224.55 日元	
巴黎 7.9515 法郎	

一百二十斤頭，  
精八十八頭，成方五  
四十元，台灣大  
十元，深圳大豬三十八

四，比較一年前同期高出百分十六點六。

價，漲價由一。〇加價，現根據各業職工到七、七七不等外餐消費與食品漲價情〇元，新界的士首兩公益沉重，生

# 電影票價將再提高

月初實行加價的成數甚高。

據電影院商人表示，雖然在聖誕元旦假期新年期間多部影片區區旺地區的電影院票價，去年中已升至八元，升二成。

院商表示，去年中卻未如想像，主要是由於工資、電費、清潔費等經營成本大增所致。新區亦有很大生意，但仍有後進進場經營的生意却欠火。

收爆棚之盛，票房紀錄，但近日電影院收入稍有增加，而在平時生意頗不算好，在非假日及影片並不賣座的境況下，電影院多虧生意欠久。

廿一元，升幅爲二  
右。  
院商說，目前雖然  
加價，但肯定不會  
日匯升後近日暫時轉穩

日貨價格繼續

日國上游而幸高，近日具同家  
百貨、文具、電腦品、皮鞋  
時仍未有較大的變動。

日圓可兌三五〇港元，升幅超過百分之五，導致部分工業原料價格上漲，而電器、時裝、攝影器材時不大。

行在港，值得紀念的時機，適逢港府積極推行吸引投資促進合作，和技術方面的合作，本會亦特別發表了議

據電子原料商表示，本港大部份電子原料均來自日本，有些甚至靠日本進口，而較早前匯兌升，已直接影響到電子原料價格，調劑均來未調升高一成左右，部份較短缺的則升二成至四成，此舉對目前正復甦的電子業已有一定影響。

據香港電器商表示，近五來日於電子產品，紙張及橡膠，價格高，電器價格亦隨之上升，已達一成半，升幅已達二成。

大為受累。

日商表示，日商在港，已達一成半，升幅已達二成。



香港上海滙豐銀行全資附屬機構					
港幣五十萬元或相等之外幣存款利率行情					
期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	3.500%	9.5000%	三個月	5.250%	10.2500%
一星期	2.000%	9.8125%	六個月	6.500%	10.6250%
兩星期	2.500%	9.8125%	一年	9.000%	11.0000%
一個月	4.500%	9.8750%	兩年	10.000%	11.0000%
二個月	4.500%	10.1250%	五年	11.000%	11.0000%





# 娛樂圈

利用現代科學

## 揭開中國氣功之謎 追蹤飛彈儀器奏功

河海流

中國氣功是中國的低級民族遺產，可謂千年來秘傳之寶。今天，在中國政府的關懷下，利用現代科學儀器，揭開了它的秘密。其原理是：人體內有一種「氣」，這種「氣」在體內運行，可以產生各種奇效。例如：氣功大師可以治病、可以預測未來、可以追蹤飛彈等。這種「氣」的運行，是通過人體內的「經絡」系統進行的。經絡系統是中國醫學的重要組成部分，也是氣功大師發揮其神奇力量的基礎。目前，中國政府已經開始對氣功進行科學研究，並將其應用於國防建設。例如：利用氣功追蹤飛彈，已經取得了顯著的成果。這不僅是中國科學研究的重大突破，也是世界科學史上的奇蹟。



中國京劇院一團

## 百麗殿演最後一場 明起移師到利舞台

中國京劇院一團在港演出以來，場場爆滿，深受觀眾喜愛。該團將於本月十七日（星期日）在百麗殿演出最後一場。演出劇目為《霸王別姬》。演出結束後，該團將於明日（星期一）移師到利舞台繼續演出。該團的演出，不僅為香港觀眾帶來了精彩的京劇表演，也為推廣中國傳統文化做出了貢獻。



協議半年冷靜期

## 杜麗莎與夫分居

杜麗莎與丈夫分居半年，目前已過了三個月。她表示，分居期間，她感到壓力很大，但同時也學會了獨立。她希望通過分居，能夠重新找回自我，並與丈夫達成協議，結束這段婚姻。



## 中國電影代表團 參加「茶館」首映

中國電影代表團一行八人，於今日（星期日）抵達香港，參加「茶館」電影的首映禮。代表團成員包括導演、演員及技術人員。他們將在香港停留數日，並與當地的電影界人士進行交流。此次來港，是代表團在國際電影節活動中的一部分，旨在促進中國電影與世界電影的交流與合作。



## 薛家燕在美結婚 當年七公主致賀

薛家燕在美國與一位男士結婚，消息傳出後，引起了廣泛關注。據悉，新郎是一位來自美國的華裔青年。薛家燕在結婚儀式上表示，她感到非常幸福，並感謝親友們的祝福。當年七公主也親自致賀，祝賀薛家燕新婚快樂。薛家燕的結婚，不僅是她的個人生活大事，也是華裔社區的一件喜事。



## 「窺情」收得陳安琪還神 「駱駝祥子」缺宣傳包裝

昨日上映的電影「窺情」，由陳安琪主演，受到了觀眾的廣泛好評。觀眾認為，陳安琪在片中的表現非常出色，將角色的內心情感詮釋得淋漓盡致。然而，另一部電影「駱駝祥子」則面臨宣傳包裝不足的問題。儘管該片具有較高的藝術價值，但由於宣傳力度不夠，導致觀眾對該片的了解有限。電影界人士呼籲，在推廣優秀電影作品時，應加強宣傳包裝，提高觀眾的認知度。

昨日上映的電影「窺情」，由陳安琪主演，受到了觀眾的廣泛好評。觀眾認為，陳安琪在片中的表現非常出色，將角色的內心情感詮釋得淋漓盡致。然而，另一部電影「駱駝祥子」則面臨宣傳包裝不足的問題。儘管該片具有較高的藝術價值，但由於宣傳力度不夠，導致觀眾對該片的了解有限。電影界人士呼籲，在推廣優秀電影作品時，應加強宣傳包裝，提高觀眾的認知度。

昨日上映的電影「窺情」，由陳安琪主演，受到了觀眾的廣泛好評。觀眾認為，陳安琪在片中的表現非常出色，將角色的內心情感詮釋得淋漓盡致。然而，另一部電影「駱駝祥子」則面臨宣傳包裝不足的問題。儘管該片具有較高的藝術價值，但由於宣傳力度不夠，導致觀眾對該片的了解有限。電影界人士呼籲，在推廣優秀電影作品時，應加強宣傳包裝，提高觀眾的認知度。

### 多情學生妹

多情最無敵，青春無法擋，奔向第2週  
校園最後一處男，  
偏遇多情學生妹，  
心思思，即係有意思，  
哀多手，好過手震震！

導演：羅拔洛辛  
主演：史提奧、黃利、林卓迪

### 港台音樂要求 辦午餐音樂聚會

由於上月港台的音樂會反應熱烈，港台音樂界決定舉辦午餐音樂聚會。該聚會將於本月（星期日）下午一時至三時，在九龍會議中心舉行。屆時將有多位知名音樂家出席，並演奏多首經典樂曲。歡迎廣大音樂愛好者參加。



### 婦女新姿 四月添姿

「婦女新姿」系列電影，將於四月推出。該系列電影旨在展示現代女性的多樣化形象，並探討女性在不同領域的發展。第一部電影將於四月一日上映，主演為多位知名女演員。觀眾可以從中感受到女性的魅力與力量。

## 鷹捕

美國轟動一時劫機奇案銀幕傳真 奇情關智火 動作鉅片

第2週 好評如潮

兩院後天加四點場 普慶明天加午夜場

神勇教官 不畏死神 不懼熱星 誓捕飛鷹回籠

羅拔杜華 德力威廉斯 嘉美連哈露

金獅國際電影發行公司發行



### 學能推理練習

智慧社提供資料

#### 數字推理練習二

(一)數字推理(數值的推理)  
選出下列每題的正確答案,並在它的下面畫一橫線。

1.  $P+O=R$ ,  $Q=?$   
A.  $P-R$  B.  $R-P$  C.  $P+R$   
D.  $R \times P$  E.  $P \div R$
2.  $M \times N = 4$ ,  $M=?$   
A.  $4 \div M$  B.  $M \times 4$  C.  $4 \times M$   
D.  $M \div 4$  E.  $4-M$
3. 如果R是奇數, S是偶數, 下列那一項是奇數?  
A.  $R \times S$  B.  $2R + S$  C.  $R + S$   
D.  $R \times 2$  E.  $S \times 3$
4. 如果M是奇數, N是偶數, 下列那一項是偶數?  
A.  $M+N$  B.  $M \times 2$  C.  $3M+N$   
D.  $M \times N$  E.  $M \times N - 1$
5.  $\Delta + \Delta + \Delta = \star$   
 $\square + \square + \square = \star$   
 $\star = ?$   
A. 1 B. 6 C. 4 D. 8 E. 9
6.  $(A-A) \times A = ?$   
(A. 不等於1)  
A.  $A \times A$  B.  $A \div A$  C.  $A$   
D.  $A \div A$  E.  $A \times A$
7. 若□是20至30之間的任何一個數,  
□+10的倍一定是:  
A. 10 B. 30 C. 40 D. 50 E. 60
8. 若☆是10至20之間的任何一個數,  
☆+10的倍一定是:  
A. 20 B. 30 C. 40 D. 50 E. 60
9. 若△是50至100之間的任何一個數,  
△+10的倍一定是:  
A. 60 B. 70 C. 80 D. 90 E. 100
10. 動筆算一算, 由1至9報數, 最後一個所報的數字是3, 動筆算的人數一定是:  
A. 奇數 B. 偶數  
C. 3的倍數 D. 6的倍數  
E. 9的倍數

(二)綜合練習  
選出下列每題的正確答案, 並在它的下面畫一橫線。

11.  $3 \times 3 \times (?) = 9 \times 9 \times 9$   
A. 3 B. 9 C. 18 D. 27 E. 81
12.  $(P+P) \div (P+P+P) = ?$   
A.  $\frac{2}{3}$  B.  $\frac{3}{2}$  C.  $\frac{1}{3}$  D.  $\frac{3}{1}$  E.  $\frac{1}{2}$
13. 下列五個數式中, 那一個不等於1?  
A.  $\frac{3}{4} \times \frac{4}{3}$  B.  $\frac{2}{5} \div \frac{2}{5}$  C.  $\frac{1}{2} + \frac{1}{2}$   
D.  $\frac{6}{5} \div \frac{6}{5}$  E.  $\frac{8}{7} - \frac{1}{7}$
14.  $\frac{1}{4}$ 是 $\frac{3}{8}$ 的幾分之幾?  
A.  $\frac{5}{6}$  B.  $\frac{3}{8}$  C.  $\frac{1}{2}$  D.  $\frac{2}{3}$  E.  $\frac{3}{32}$
15.  $\frac{M}{4} = 2$ ,  $\frac{M}{?} = ?$   
A. 16 B. 8 C. 4 D. 2 E. 1
16. 假若 $\square \times \Delta = \star$ ,  $\square = ?$   
( $\square$ 和 $\Delta$ 都不等於1或0)  
A.  $\star \div \Delta$  B.  $\star \times \Delta$  C.  $\star \div \Delta$   
D.  $\star \times \Delta$  E.  $\star \div \Delta$
17. X是Y的 $\frac{1}{2}$ , Y是Z的 $\frac{1}{4}$ ,  $M \times X = Z$   
的幾分之幾?  
A.  $\frac{1}{16}$  B.  $\frac{1}{8}$  C.  $\frac{1}{4}$  D.  $\frac{1}{2}$  E.  $\frac{1}{32}$
18. 絲絲有240元, 買鞋用去 $\frac{1}{4}$ , 買裙子用去 $\frac{1}{3}$ , 下列那一個數式可以算出絲絲餘下的款項?  
A.  $240 \times (\frac{1}{4} + \frac{1}{3})$   
B.  $240 \times (1 - \frac{1}{4} - \frac{1}{3})$   
C.  $240 \div (1 - \frac{1}{4} - \frac{1}{3})$   
D.  $240 \times (1 - \frac{1}{4}) \times (1 - \frac{1}{3})$   
E.  $240 \div (1 - \frac{1}{4}) \div (1 - \frac{1}{3})$
19. 下圖的周長是多少?  
A. 24cm B. 36cm C. 40cm D. 48cm E. 60cm
20. 在下圖的長方形中, 所有的線段共長多少?  
A. 52cm B. 54cm C. 56cm D. 58cm E. 60cm



「近來香港社會, 經濟不景氣, 失業率高企, 社會福利制度, 亦在面臨嚴峻的挑戰。在這種情況下, 我們需要的是, 一個能為社會提供就業機會, 又能為社會福利制度, 提供資金來源的機構。這就是「理工學院」的意義。

理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。它不僅為社會提供了一個新的就業機會, 更是一個為社會福利制度, 提供資金來源的機構。理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。

理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。它不僅為社會提供了一個新的就業機會, 更是一個為社會福利制度, 提供資金來源的機構。理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。

### 年報回顧過去一年教育成就

## 高等教育進展良好

### 多項計劃逐步實施

港大及中大醫學院新生額計劃增加  
理工四至八年度再辦三學位課程  
研究遙距學習計劃向資委會徵詢意見  
第三大學是否應予開辦意見正研究中

香港一九九四年年報, 回顧過去一年教育成就, 高等教育進展良好。多項計劃逐步實施, 港大及中大醫學院新生額計劃增加。理工四至八年度再辦三學位課程。研究遙距學習計劃向資委會徵詢意見。第三大學是否應予開辦意見正研究中。

理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。它不僅為社會提供了一個新的就業機會, 更是一個為社會福利制度, 提供資金來源的機構。理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。

理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。它不僅為社會提供了一個新的就業機會, 更是一個為社會福利制度, 提供資金來源的機構。理工學院的發展, 是香港社會的一個重要里程碑。

### 華僑日報教育版

## 中國語文園地

香港中國語文學會主持

華僑日報教育版, 中國語文園地。香港中國語文學會主持。本報教育版, 為僑胞提供了一個學習中國語文的平台。

華僑日報教育版, 中國語文園地。香港中國語文學會主持。本報教育版, 為僑胞提供了一個學習中國語文的平台。

華僑日報教育版, 中國語文園地。香港中國語文學會主持。本報教育版, 為僑胞提供了一個學習中國語文的平台。

### 幕開校學際國國法

## 力能語雙生學養培

禮主司技科化文交外法及長署育教

### 業餘進修課程

三月廿六日開班

電腦 BASIC LANGUAGE WORD PROCESSING  
英語 文法 會話 辨音  
藝術 素描 室內設計 保養  
汽車 維修 冷氣工程 電機控制系統

### 加拿大詩姆中學

Columbia Secondary School of Canada  
430 East 25th Street, Hamilton Ontario, Canada L8V 3J4

本校為安省教育局註冊, 畢業證書均由教育局頒發。  
本校百分之九十以上畢業生, 均獲加拿大各大學及學院。  
本校另設加拿大移民輔導中心, 為新移民提供各項輔導。  
設有英文語言中心, 輔導學生進修英文(ESL), 以升進中學。  
駐港註冊主任, 親自接見學生, 確定入學資格, 指導申請入學及辦理手續。  
免除學費之負擔。  
本校備有宿舍, 大廚師, 各省立大學學分及獎學金, 以供參考。  
香港、澳門及台灣學生, 均可申請入學。

### 業餘進修課程

三月廿六日開班

電腦 BASIC LANGUAGE WORD PROCESSING  
英語 文法 會話 辨音  
藝術 素描 室內設計 保養  
汽車 維修 冷氣工程 電機控制系統

### 加拿大詩姆中學

Columbia Secondary School of Canada  
430 East 25th Street, Hamilton Ontario, Canada L8V 3J4

本校為安省教育局註冊, 畢業證書均由教育局頒發。  
本校百分之九十以上畢業生, 均獲加拿大各大學及學院。  
本校另設加拿大移民輔導中心, 為新移民提供各項輔導。  
設有英文語言中心, 輔導學生進修英文(ESL), 以升進中學。  
駐港註冊主任, 親自接見學生, 確定入學資格, 指導申請入學及辦理手續。  
免除學費之負擔。  
本校備有宿舍, 大廚師, 各省立大學學分及獎學金, 以供參考。  
香港、澳門及台灣學生, 均可申請入學。

### 業餘進修課程

三月廿六日開班

電腦 BASIC LANGUAGE WORD PROCESSING  
英語 文法 會話 辨音  
藝術 素描 室內設計 保養  
汽車 維修 冷氣工程 電機控制系統

### 加拿大詩姆中學

Columbia Secondary School of Canada  
430 East 25th Street, Hamilton Ontario, Canada L8V 3J4

本校為安省教育局註冊, 畢業證書均由教育局頒發。  
本校百分之九十以上畢業生, 均獲加拿大各大學及學院。  
本校另設加拿大移民輔導中心, 為新移民提供各項輔導。  
設有英文語言中心, 輔導學生進修英文(ESL), 以升進中學。  
駐港註冊主任, 親自接見學生, 確定入學資格, 指導申請入學及辦理手續。  
免除學費之負擔。  
本校備有宿舍, 大廚師, 各省立大學學分及獎學金, 以供參考。  
香港、澳門及台灣學生, 均可申請入學。

### 業餘進修課程

三月廿六日開班

電腦 BASIC LANGUAGE WORD PROCESSING  
英語 文法 會話 辨音  
藝術 素描 室內設計 保養  
汽車 維修 冷氣工程 電機控制系統

### 加拿大詩姆中學

Columbia Secondary School of Canada  
430 East 25th Street, Hamilton Ontario, Canada L8V 3J4

本校為安省教育局註冊, 畢業證書均由教育局頒發。  
本校百分之九十以上畢業生, 均獲加拿大各大學及學院。  
本校另設加拿大移民輔導中心, 為新移民提供各項輔導。  
設有英文語言中心, 輔導學生進修英文(ESL), 以升進中學。  
駐港註冊主任, 親自接見學生, 確定入學資格, 指導申請入學及辦理手續。  
免除學費之負擔。  
本校備有宿舍, 大廚師, 各省立大學學分及獎學金, 以供參考。  
香港、澳門及台灣學生, 均可申請入學。

### 英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL

## 英語課程

一九八四年四月份全部英語課程新班  
現已接受報名。

入學測驗日期: 四月一日(星期日)  
開學日期: 四月三十日

就讀本書課程者須經入學測驗, 投考者須於入學測驗前  
備備伍元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。  
軒尼詩道255號本會 電話: 5-738815, 5-738966  
星期一至五 上午九時至晚上九時  
星期六 上午九時至晚上七時  
佐敦道一號拔萃女校(正門入口處)  
星期一至五 下午五時至晚上八時  
香港電視服務站(尖沙咀, 旺角及觀塘地鐵站)  
每日上午八時至下午八時

### 加英、美、澳一升學

加拿大、英國、美國、澳洲各中學(招收7至13級)  
G.C.E. "O"及"A" LEVEL大學(文、理、商各科系)  
及專科學校現接受84年入學申請。

加拿大 HIGH SCHOOL 67-613, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM  
加拿大安大略省教育局核下中學  
University of Ottawa  
Municipality of Metropolitan Toronto (12 Schools)  
Alberta College Division (4 Schools)  
美國 HIGH SCHOOL 66-612, UNIVERSITY B.A.M.A. PROGRAM  
Ohio Educational Board (75 Universities)  
California University & College Placement Association (36 U)  
Northfield Mount Herman School  
英國 G.C.E. "O"及"A" LEVEL, BUSINESS & B.A. PROGRAM  
Concord College  
Buckwood Orange College  
Greyland College

\* 輔導學生申請進入政府及私立學校, 並代辦美加澳移民學生簽證, 接機服務各項手續。  
\* 歡迎詢問本中心之英、美、澳升學移民手續。

海外留學導教中心  
九龍彌敦道655號胡社生行1507室  
電話: K-968078 K-951230 K-948213  
九龍尖沙咀東區廣地街好時中心915室  
電話: K-7221141-3

### 約勤中學舉辦

## 升學講座

「往加拿大就讀中學須知」  
日期: 一九八四年三月十八日(星期日)  
時間: 下午三時  
地點: 九龍彌敦道五十六號華仁書院禮堂  
歡迎同校同學及其家長參加,  
入場無須費用或預約。  
查詢電話: 三三一七零一八五七  
校長: 何鎮源

### 華僑日報

## 救世助學

善長仁翁 請解善囊

救世助學, 善長仁翁, 請解善囊。本報為協助貧苦學生, 特設救世助學基金, 歡迎各界人士慷慨解囊。



# 全泰馬星



# 全台灣·菲律賓



# 美加豪華團



# 歐洲豪華團



## 清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

行程種類本社最多，歡迎選擇：

清邁四天\$2190 七天\$2700 八天\$2880  
芭堤雅四天\$2150 曼谷七天\$2480  
布吉島七天\$2890 八天\$2990 (雙程內陸機)

### 天天出發 (乘泰航早機)

航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘搭舒適，票價最優，機票價目最實。

內陸機：清邁——曼谷豪華豪華巨型客機，節省行程九小時，行程更舒適，更快捷。

酒店：曼谷住最新落成之文華大酒店，凱悅大酒店等，芭堤雅住最高級豪華之假日大酒店 (Holiday Inn)。

膳食：六晚豪華夜總會，膳食全港最靚，選用名菜，泰國菜、海鮮、乳豬等應有盡有。

馬星 (檳城) 七天 \$3530

馬星泰 九天 \$3890 十一天 \$4350

全泰馬星 (檳城) 十二天 \$4580

馬星泰 (布吉島) 11天 \$4390

逢星期一、二、四、六、日出發

## 高雄·花蓮·阿里山·日月潭

四天\$1690 豪華七天\$2300 九天\$2720

五天\$1880 高級七天\$2390 九天\$2790

阿里山澎湖列島八天\$2590 (雙程內陸機)

### 天天出發 (乘華航早機)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早去晚返，乘搭舒適，票價最優，班次最多，回程可停台北、早午晚班機任君選擇。

內陸機：華航兩程內陸機 (台北——高雄——台北) 節省行程16小時，行程更舒適，愉快。

住宿：台北住希爾頓、花蓮住中僑、台中住全國、阿里山賓館、高雄住國山。

膳食：膳食全港最靚，選用名菜、台灣菜、川菜、全港獨有客家菜。

夜總會：人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村、本團獨有、收費最貴、最精彩之豪華夜總會。

### 菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

暢遊：馬尼拉市區、大馬路、火山湖、碧瑤、碧瑤、蘇碧湖、賭場、百勝灘急流。

住宿：最高級豪華之喜來登大酒店——五星級市區酒店，方便團友逛街購物。

比鄰區酒店免稅乘車往返之苦。

## 1. 美國西岸七天 / 八天觀光團 \$7399

2. 美國西岸賭城十天觀光團 \$9499

3. 檀香山、茂兒列島七天遊 \$6989

暢遊：檀香山、珍珠港、威基基海灘、羅賓、環球片場、大峽谷、和路迪士尼樂園、荷里活、比華利山、三藩市、拉斯維加斯、金門橋、唐人街、漁人碼頭等。

逢星期一、三、六出發

特有優點：

①乘搭華航747 SP豪華客機，舒適快捷，免語言障礙。  
②美多程內陸機，免長途巴士，增加遊覽時間。  
③遊覽迪士尼樂園，供應無限次遊戲套票，老幼咸宜。  
④全行程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與貴族式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。  
⑤回程可自由選擇由三藩市或洛杉磯返港，中途更可停留台北、東京，不另收費。

代售機票：三藩市 \$2050 紐約 \$2900 溫哥華 \$2700

### 獨家主辦·專人領隊

凡參加美、加、歐洲各線旅行團，即送名貴旅行箱一個，價值 \$200

送 價值 \$200

## 1. 歐洲10天豪華度假團 \$6980

2. 歐洲11天高級度假團 \$8980

3. 歐洲15天高級度假團 \$10780

4. 歐洲17天高級度假團 \$11680

暢遊：德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、荷蘭、英國 (七國十六大城市)

出發日期：1/4 1/4 國泰直航機

本團特點：

①乘搭國泰747直航機，無須中途停機及停過夜，省時快捷。  
②行程增添乘坐世界最高速火車TGV由瑞士往巴黎，速度每小時達266公里。  
③本公司獨家主辦，所有行程經精心策劃安排。  
④專業導遊領隊，經驗豐富，隨團出發，服務至上，更了解各地風土人情，應有盡有之導遊詳盡講解，均瞭如指掌。  
⑤全行程每日包全膳：早、午及晚三餐，省却自費餐膳之不便，膳食安排於當地一流中國酒家，亦安排一間下有一睹當地風味之西餐，大快朵頤。  
⑥行程增添及中歐各名城，重遊歐洲知名最高級的城市如倫敦、巴黎、法蘭克福、羅馬、威尼斯及佛羅倫斯，還包括風景如畫的巴伐利亞及因斯布魯克，行程更增加節目如：西德海德堡及新天堡堡。  
⑦全行程一洗酒店，設備完善，所有房間，均設私人浴室，加上地盤適中，購物極為方便。  
⑧回程可自由選擇倫敦或巴黎返港。

### 康泰旅行社有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (至海地鐵路中心6字及商場A72)

延長辦公時間：朝九至晚九

(星期日及公眾假期照常辦公)

## 貴賓假期

全台灣·阿里山·豪華團

4天台北 7天環島 4天花蓮

\$1670 \$2350 \$1790

逢二、四、六 逢星期六出發 逢二、四、六

特惠酒店訂房

麒麟大飯店·華麗大飯店

詳情請向港九澳各大旅行社查詢

## 大通

3-699568-0 3-662982

尖沙咀漢口道14號樓上

大層1006室 (按10字)

TELEX 40397 VKTVL HK

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

## 司諾

3-6967291 3-679738

尖沙咀彌敦道100號東亞大廈1108室

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

## 康年 旅行團有限公司

5-257148 5-224765

中華民國觀光及審定台北市甲種旅行社聯營組合

台證 \$120 泰馬證 \$80

代訂世界各地特平機票

本公司在香港及澳門並無分社

香港皇后大道中14號大廈1007室

## 新達旅行社

5-447301 5-447821

全台灣·阿里山·豪華團 \$2500

台北假期4天豪華團 \$1670

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

## 中大旅遊

H 431331-3

中山長江樂園 石岩湖兩天

平日 \$430 假期 \$498

假期 \$510 天天出發

香蜜湖 菲律賓度假團

平日 \$438 假期 \$498

逢二、四、六 逢三、五、日出發

代訂國內及世界各地機票、簽證

詳情請向港九澳各大旅行社查詢

## 寶通

3-910377 3-969861

台灣度假團 台灣豪華團

四天 \$1670 八天 \$2510

天天出發 逢週一、六出發

曼谷芭堤雅 韓國豪華團

七天 \$2480 四天 \$2700

逢二、六出發 逢週三、六出發

台灣急送180票證100 美加無價機票

台北機票十酒店十接送 \$1070 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

## 綠洲遊覽公司

5-227063 5-268020

專辦代理星、馬、泰、印、尼

特價簽證 平價機票

星馬泰九天 \$4250

星馬 (檳城) 七天 \$3450

泰國 (曼谷) 七天 \$2450

韓國四天 \$2950

日本八天 \$4050

秋士尼六天 \$3250

台灣八天 \$2150

凡持本廣告參加者，每位送 \$100

尖沙咀彌敦道100號東亞大廈1108室

## 愛運達旅遊

中國總社：5-211551-3

香港分社：5-551387-8

北京火車團九天 \$2190

桂林航空五天團 \$1530

中山溫泉、長江樂園兩天 \$440

惠州、西湖半團 \$260

蛇口、香蜜湖、海上樂園兩天半遊 \$345

代訂世界各地特平機票、酒店、簽證

代理東莞大酒店訂房服務，代理出租本港

旅遊巴士服務。歡迎各社團、機構查詢。

中環皇后大道中德佐行403室

香港仔大道香港仔中心商場6號舖

## 菲航假期

\$1970起

逢星期三、四、六、日出發

菲航機票十麗晶酒店住宿四日三晚

HK\$1740 天天出發

詳情請向港九澳各大旅行社查詢

詳情請向港九澳各大旅行社查詢

詳情請向港九澳各大旅行社查詢

## 百福

5-259241 10線

3-570091 3線

3-573125 3線

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

## Choice Holiday 假期

3-674192 3-674192

3-674192 3-674192

3-674192 3-674192

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

★代辦國內及世界各地機票

## 達明

3-7215277 (6線)

澳洲 夏威夷

\$7050起 \$4200起

九龍尖沙咀漆咸道71-71號安年大廈601室

## 東亞大飯店

台北市西門町成都路 3717261

重新裝修，煥然一新，富麗堂皇

旅遊探親，渡假觀光

商務考察，專人接機

四天三晚單人房 \$360

沈嘉明 張溫寬 李福 主理

香港訂房代理

旺角銀行中心905室 3-306331

尖沙咀星光行752室 3-660206

## 利華

3-660206-7 3-306331-4

自置物業信譽可靠

韓台四天 2700起 回程停台北

台北 環亞飯店 機票、早餐、接機

七天 \$2300 逢二、四、六、日出發

日台六天 3290起 東京迪士尼

旺角彌敦道636號銀行中心905室 自置分行 星光行752室

營業時間：九時至六時 詳情請向港九澳各大旅行社查詢

## 凱達旅遊

3-916892

尼泊爾精選

印度、尼泊爾旅遊講座

地點：溫沙公署社會服務大樓1204-6室

日期：一九八四年三月二十四日 3:00pm-5:00pm

七天尼泊爾觀光團 \$5800

加德滿都三晚四酒店 \$3800

雪蘭莪、喜馬拉雅山精選

十天天登拔士 (Dhampus) 遠足團 \$7150

七天尼泊爾觀光團 \$5800

菲島奧地卡羅三天遊 逢三、五、日 \$998

旺角中心第一座1308室

## 第一好

3-918783 3-7447265 (夜)

機票部 3-918787

綠印黑印任何人士出國移民權威

台證 中華護照至尊

代理各地機票、酒店、平過港九

台灣 菲島 (包簽證)

四天起 \$998 三天 \$988

日本五天起 \$2698

旺角彌敦道744號源平銀行大廈十樓 (近隆發戲院)

## Philippine Airlines

Asia's first airline

菲航歐洲假期

9天 13天 16天

英法聯遊 精選假期 博覽假期

\$7380 \$9680 \$11280

請向各大旅行社查詢

或熱線電話5-213624

## 康寧

3-323419 3-323410

桂林、漓江、陽朔五天 逢二、五 \$1570

北京九龍火車團 \$2190

湖南、瀟湘、桂林四天 每月18、28 \$1050

從化、天湖、南湖、廣州三天 逢二、五 \$570

星洲、麻坡、從化三天/四天 逢二、五 \$590

內羅、紐約、香港三天/四天 逢二、五 \$680

香港、上海、從化三天/四天 逢二、五 \$680

香港、上海、從化三天/四天 逢二、五 \$680

香港、上海、從化三天/四天 逢二、五 \$680

香港、上海、從化三天/四天 逢二、五 \$680

香港、上海、從化三天/四天 逢二、五 \$680

## 台灣專線

3-660206-7 3-306331-4

自置物業信譽可靠

華航假期 至 \$2588

4、6、8天豪華團 (環島、花蓮、雙程機)

精選假期 至 \$2550

4、5、7、8天 (環島團、或阿里山團)

首創住台北環亞大飯店

乘中華機，最高級，回程多班任選

## Goodie 大觀遊

詳情請與港、澳、新、界各大旅行社查詢

精美行程表備索

韓國大觀遊 (加插福智山滑雪)

4天 \$2700 逢星期三、五、日

5天 \$3000 逢一、六

★全行程單人房及免費享受皇室式優待

★回程可停台北，不另收費

★早機去，晚機返，行程充足

## 健助旅行團

Silver Sources Ltd.

健的精英再接再勵為您提供超值旅遊

泰國 台灣 日本

五天 \$1588 八天 \$2510 八天全馬 \$3888



# 航訊

## 民航界消息透露

### 美航公司有購置 67架超級八十航機

首批25架將於明年起陸續交貨

【本報訊】美國航空公司（American Airlines）已正式向波音公司（Boeing）訂購六十七架超級八十（Boeing 720）噴射客機。該公司表示，這批飛機將於明年起陸續交貨，首批二十五架將於明年起陸續交貨。美國航空公司表示，這批飛機將用於其國內及國際航線，以應付日益增長的客運需求。該公司表示，這批飛機將由波音公司生產，並由美國航空公司負責營運。這批飛機的交付將使美國航空公司的機隊規模進一步擴大，並提高其競爭力。

## 中國民航日美航線 下月開始增加班次

國內新開三條航線昨日投入服務

【本報訊】中國民航局昨日宣佈，自下月起，中國民航將增加對美國航線的班次。此外，中國民航昨日還開通了三條新的國內航線，分別是：北京至昆明、北京至成都、以及北京至西安。中國民航局表示，增加對美國航線的班次是為了滿足日益增長的中國赴美客運需求，並加強中國與美國之間的航空聯繫。新開通的三條國內航線則將進一步完善中國民航的國內航線網絡，並提高其服務質量。

## 威爾斯合唱團 飛往泰國演出

國泰航空公司贊助

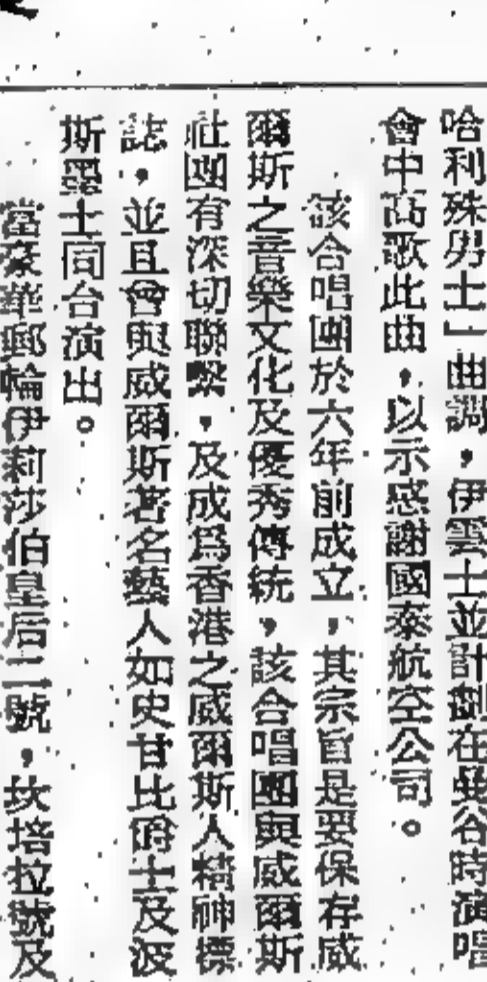
【本報訊】威爾斯合唱團（Wales Male Choir）將於下月飛往泰國進行演出。此次演出由國泰航空公司（Cathay Pacific）贊助。威爾斯合唱團表示，他們將為泰國觀眾帶來精彩的合唱表演，並與當地的音樂愛好者進行交流。國泰航空公司表示，他們很高興能為威爾斯合唱團提供飛行服務，並促進中英文化交流。



威爾斯合唱團成員合影



國泰航空公司員工合影



波音720噴射客機

## 波音新中程客機 正進行飛行試驗

【本報訊】波音公司（Boeing）目前正在進行其最新型中程客機（Boeing 737-400）的飛行試驗。該公司表示，這架飛機將具有更低的油耗和更高的客運能力。波音公司表示，這架飛機的飛行試驗將為其未來的商業營運提供重要的數據支持。該公司表示，這架飛機將成為其在中程客機市場上的主要競爭對手。



波音737-400中程客機

## 和川丸下週二到 珍安十九號中港

夏美雅士經日本來港

【本報訊】和川丸（Kawakura Maru）將於下週二抵達香港。該船由日本出發，經由香港前往中國。和川丸表示，他們將為乘客提供舒適的航行體驗，並為貨物提供安全的運輸服務。和川丸表示，他們將繼續為客戶提供優質的服務，並促進中日貿易往來。



和川丸在海上航行

## 香港輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE

香港至美國西岸貨櫃航線

直航：長堤、羅省、聖荷西、三藩市、洛杉磯。

內陸轉運至聖地牙哥、奧克蘭及其他主要港口。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 14-20/3 14-19/3 21/3

坪洲輪 21-27/3 21-26/3 28/3

太平洋貨櫃輪 28/3-3/4 28/3-2/4 4/4

Pacific Container 28/3-3/4 28/3-2/4 4/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

坪洲輪 28/3 30/3 31/3 1/4

太平洋貨櫃輪 28/3 30/3 31/3 1/4

Pacific Container 28/3 30/3 31/3 1/4

九龍輪船公司 散貨電話：678391

全港貨櫃碼頭 散貨電話：7213672

香港至澳洲貨櫃航線

直航：雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、珀斯。

全週收貨期 散貨收貨期 隨行

銀洲輪 21/3 23/3 25/3 27/3

# 全體非官議員支持羅保運動演詞全文

## 「三脚檯」破壞會談 憂慮誤解全無根據

何錦輝立法局辯論協約是有利益和合時  
促制訂諮詢途徑聽取市民意見意願

何錦輝議員：非官守議員對香港前途問題，一向非常關心。在過去幾個月，我們曾多次在立法局辯論有關香港前途的各項問題。最近，我們又看到「三脚檯」的報導，說非官守議員與官守議員之間，在立法局辯論協約時，發生了嚴重的誤解。對此，我們感到非常憂慮。我們認為，這種誤解是完全沒有根據的。非官守議員與官守議員之間的關係，應該是相互尊重、相互合作、相互理解的。我們希望，在未來的立法局辯論中，雙方能夠保持這種良好的關係，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

## 港人應知談判方向 以期爭取最佳利益

維持司法獨立不變為安定繁榮基礎  
施偉賢建議借調英法官出掌上訴法庭

施偉賢議員：在未來的談判中，我們必須清楚地知道談判的方向。我們認為，談判的方向應該是維護香港的繁榮穩定，維護香港的自由民主，維護香港的國際地位。我們希望，在未來的談判中，我們能夠爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

## 缺少市民衷心支持 任何政體難以成功

黃保欣堅信中國不會破壞現行制度要素

黃保欣議員：任何政體的成功，都必須有市民的衷心支持。我們認為，在未來的談判中，我們必須爭取到市民的衷心支持。我們認為，中國不會破壞現行制度的要素。我們希望，在未來的談判中，我們能夠爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

## 張人龍呼籲港人積極表達意願 緊握時機各抒己見 為前途及幸福努力

立法局辯論協約無礙會談進展

張人龍議員：張人龍呼籲港人積極表達意願，緊握時機各抒己見，為前途及幸福努力。我們認為，在未來的談判中，我們必須爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

## 雖無權推反英國會決定 港人意見盼獲中英考慮

王澤長促予港人足夠時間討論將來安排

王澤長議員：王澤長促予港人足夠時間討論將來安排。我們認為，在未來的談判中，我們必須爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

## 維持貿易制度及出入境自由 香港未來地位轉變 必須獲得國際認同

胡光建建議中英在聯合國發表公開聲明

胡光建議員：胡光建建議中英在聯合國發表公開聲明。我們認為，在未來的談判中，我們必須爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

## 誠意信心結合 為未來創新頁 立法局辯論協約無礙會談進展

楊寶坤呼籲港人積極表達意願

楊寶坤議員：楊寶坤呼籲港人積極表達意願。我們認為，在未來的談判中，我們必須爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

## 全港市民應盡己責 提出意見掌握未來

范徐麗泰認為面臨歷史上轉捩點

范徐麗泰議員：范徐麗泰認為面臨歷史上轉捩點。我們認為，在未來的談判中，我們必須爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

## 政制改革必須漸進 不能單憑熱情理想

中英倘忽略港人意願實屬不智

中英倘忽略港人意願實屬不智。我們認為，在未來的談判中，我們必須爭取到最佳的利益。我們認為，司法獨立是香港安定繁榮的基礎。我們建議，在未來的談判中，我們應該堅持司法獨立不變。我們建議，在未來的談判中，我們應該借調英法官出掌上訴法庭，以確保司法獨立。

十時，新聞簡報，  
繼以 ALBERT  
ACQUARDI 之卅分，  
新聞簡報。  
十一時，新聞簡報，  
立體聲洋紫荊，  
卅分，新聞簡報。

一機梯架幾何線」第  
十回，卅分，普通話節  
目：「文學花園」-R  
ELAY、BBC W  
ORLD SEVIC  
E

凌晨二時卅分，「丁

繼續「ALBERT」，卅分，  
AU區瑞強」，卅分，  
新聞簡報。  
十一時，新聞簡報  
「立體聲洋紫莉」，  
卅分，新聞簡報。  
十時，卅分，普通話節  
目：「文藝花園」，R.  
ELAY，BBC W  
ORLD SEVIC  
E  
凌晨二時卅分，T

分，新聞簡報，交通  
告。  
十時，新聞簡報，  
續「ALBERT  
U區端強」，卅分，  
新聞簡報。  
美樂集（西樂點播）。  
四時，名著劇場：  
「娜板橋怒怒烏紗」第  
十回，卅分，普通話節  
目：「文學花園」，R  
ELAY. BBC W

該位現在美國均可獨當一面的爵士樂手，將分別於三月廿七及廿八日晚上八時，假大都會音樂廳及伊利諾斯體育館演出兩場。

起八位港樂的樂手，分別為小號手文·湯遜，鋼琴家戴·托卡諾諾，斯堪，長號手小詹姆斯·德根，單簧管及薩克司風笛德里·奧·唐納·肯·斯，鼓手斯·約翰遜，低音提琴手小詹姆斯·佩頓，鋼琴及歌手湯·里奇利和歌歌手B.J.女士。

他們全都是美國爵士樂的寵兒，於一九七八年開始有演出，備受樂迷歡迎。

爲新樂隊及一個現任爵士樂手。新樂隊大家團，托卡迪爾斯基曾與七十年代著名的爵士樂家合作，曾出任樂隊的總監及指揮。

長號手小詹姆斯·德爾於一九六二年開始從事樂器工作，經驗甚中，當他曾經在紐約的國家大廳演出，又在尼克遜總統連任的就職儀式中演出。

單簧管手薩克費特和德里克·唐納·肯尼迪和斯密斯·約翰遜爲美國經驗甚豐的演奏家，成爲樂隊所倚重。

低音提琴手小韋爾頓·賴頓曾在一九七〇年因爲表現出色而得到獎，四年後提授爵士金鐘樂手。

鋼琴家及歌唱家，里利目前於一九四九年開始，演奏了十張唱片二十一年來，他一直演奏水準一流之樂隊，演奏不少樂隊。

爵士史家，中的唯女性B.J.女大歲時開始唱福音詩歌，追她的腳步到路易及孟州各地演出。

B.J.女在孟州中的地位相當崇高，人，都會跟她合作。

爵士史家，在華演出，是由市政局主席，美國駐香港總領事館協辦。

演出門票由五元至十六元不等，現在大會堂音樂廳及小劇院票發售。

【港訊】美國通訊：美洲中華書法學會主辦，紐約中華公所文教委員會贊助的第九屆全美中華中小學書法比賽活動，舉年文服務中學自九十一件，書法學堂理事會推定李立波、文彬、蘇伯遜、張曉庭依照規定選出高中林秀玲等五名，初中江上誠等五名，小學林佩珊名。

評閱辦法係參照縣區之規定，分高中、初中及小學三部份評閱，各校給獎狀獎品，未入選之學生，每人仍給予紀念狀，以示鼓勵；本屆參加各級學校及學生較歷屆為多，在各評閱委員慎重評閱，選出黃

初中部 高中部  
嘉慶、第三、三藩市聖瑪利中學鄭文龍。  
第一名難者中華基督教學校江上清，第二名三藩市聖  
中學章淵，第三名紐約華僑學校梁錦輝，第四名三藩市  
中學潘自臨，第五名廈門中華文化學院盧堂。  
初中部 高中部  
嘉慶、第三、三藩市聖瑪利中學鄭文龍。  
第一名難者中華基督教學校江上清，第二名三藩市聖  
中學章淵，第三名紐約華僑學校梁錦輝，第四名三藩市  
中學潘自臨，第五名廈門中華文化學院盧堂。

市聖瑪利中學聘請英文、第五名溫哥華聖芳濟學校陳金鼎。  
五年級：第一名溫哥華華僑公學校長林遠新，第二名紐約華僑德蘭  
石元，第三名溫哥華文化中心陳光合，第四名紐約華僑學校夏慶，第  
五名紐約華僑學校李翠環。

名芝加華中學附設夜校，  
第一級：第一名芝加華中學  
德榮，第二名三藩市南僑學校朱永泰，第四名羅省孔教學校謝耀輝  
組約華僑學校伍偉文。  
二年級：第一名三藩市瑪利中學校林淑芳，第二名屋倫中華文藝中文學校  
金城，第三名域多利華僑學校阮文川，第四名馬利蘭洛德中文學校  
第五名檀香山互助學。

當代教育出版社

一年級：第一名羅省孔教學校朱日輝，第二名羅省孔教學校梁奕志，第三名三藩市南僑學校林下鳳，第四名三藩市建國中學李遠志，

有關此次得獎勝劣各生之獎品，係由國內外各機關、團體所捐贈，該學會將連同狀狀於歲暮發與各校及畢業校友。第五名紐約華僑學校何美貞（林說記）  
優等獎：王小姐（藍田紀念中學），何美貞（林說記）  
優等獎：陳佩英（藍田紀念中學），何美貞（林說記）

(二)我我我  
李淑萍（林說記中學）  
是次英文作文題目三篇，為：(一)我我我  
(二)我我我  
(三)我我我

(三)中學生活多采多姿，並於一九四三年三月三十一日（星期一）下午一時正假新嘉坡大埔嶺大埔嶺區中心展覽。

### 台灣專線

## 復活節精選超值豪華團

台北 \$ 1498
東京 \$ 1798
曼谷 \$ 2098

\* 早機出發晚機返，觀光旅遊時間最充足

過遊：中正堂、陽明山、地獄谷、烏來、石門、六福村、日月潭、台南、溪頭、澎湖、阿里山、彰化、台中、大甲、故宮、忠烈祠等各大名勝風光。

住宿：台北名城、鴻發、福臨門、京王等一流大飯店。

出發日期：4月18, 19, 20日      辦證需時，報名從速

## 移民南美各國

無須投資，可辦永久居留權。一切手續在香港辦理，取證後可繼續在香港居住或隨時往南美定居。澳門及任何人士均可。收費特平，取證時收費。歡迎查詢及索取資料，假日照常辦公。

電話：③-1221185      ③-1218103

\*\*兼辦商業考察團\*\*

## 南美國際旅遊公司

九龍佐敦道嘉士松街150-156號  
寶豐商業中心2字樓216室

### 快意 (國際) 旅行社

(國際) 旅業有限公司  
尖沙咀赫德道2A 寶都1303室 渣打酒店內 3 678926 3 7271890

### 澳門二天

酒店十船票十接送

代訂：澳門怡東酒店  
各國簽證，台證 \$ 85  
廉價機票，各國旅行  
韓台百貨，包銷包退

### 菲律賓港滬

三天遊 998  
逢三、五、日出發  
該市為北部最新發展區亦是總統出生地長約九公里之巴里澳沙灘盡情享用各項水上活動。  
乘搭新型豪華客機，住宿五星級大酒店。  
\*該區尚未受政治影響。

### 香蜜湖

(一天出發) 180起

可盡情享用免費康樂設施包括快艇，碰碰車等

### 珠海賓館·長江樂園

二天遊 388  
中山溫泉、石景山 (天天出發)

台北	790	北京	1300
高雄	830	倫敦	2200
台北	1750	香港	1830
台灣	1380	三藩市	1950
日本	1080	法國	2200
菲律賓	1300	紐西蘭	3500
東	1290	溫哥華	2550
東	920	多倫多	2900
星加坡	1950	約克	2530
星加坡	1950	西雅圖	1700
大甲	1380	夏威夷	1850

### 獨家主辦，分社直營，保證絕無加價之弊。

獨客四天三晚 \$ 980

## 威威旅行社



有限公司 3-301271


旺角彌敦道308號統城商業大廈603室6字 朝九晚七假日照常

### 威威旅行社

有限公司 3-301271

旺角彌敦道308號統城商業大廈603室6字 朝九晚七假日照常

<p><b>歐美旅行社</b> 旺角彌敦道580號 彌敦中心1805室 3-319141 (八綫)</p>	<p><b>寶通旅行社</b> 旺角彌敦道655號 胡社生行1412室 3-969861 3-965097</p>	<p><b>新興行旅行社</b> 尖沙咀樂道6樓前座 (凱悅酒店對面) 3-7213061 (六綫)</p>	<p> <b>威馬旅行團</b> <b>最佳行程 最佳導遊</b> 曼谷住亞洲大酒店 芭堤雅住亞洲大酒店 清邁住寶龍大酒店 普吉島住珍珠大酒店 曼谷 芭堤雅七天 \$2,490 清邁、曼谷、芭堤雅八天 \$2,880 普吉島、芭堤雅八天(雙程內陸機) \$2,990 天天出發  中華航空公司贊助</p>	<p><b>富麗華旅行社</b> 中環德輔道中61-65號 華人銀行大廈1701室 5-248078-9 5-232309</p>	<p><b>萬安旅遊公司</b> 香港德輔道西65號 嘉裕樓三樓前座 5-485709 5-400425</p>	<p><b>大東旅行社</b> 中環大道中148號 麗角大廈806室 5-454876 澳門71776</p>
<p><b>司諾旅遊有限公司</b> 尖沙咀彌敦道100號 東英大廈1108室 3-721617 3-696729</p>	<p><b>欣欣旅遊(香港)有限公司</b> 旺角彌敦道636號 銀行中心2110室 3-849192 3-842277</p>	<p><b>順威旅行社</b> 九龍彌敦道721號 華比銀行大廈706室 3-967828 3-945657</p>		<p><b>安捷旅行社</b> 中環德輔道中6-8號 立輝大廈801室 5-247819 5-241710</p>	<p><b>星輝旅遊</b> 九龍彌敦道301號 嘉賓商業大廈1410室 3-320408 3-325513</p>	<p><b>關鍵旅行社(只飛)有限公司</b> 九龍彌敦道655號 胡社生行1608室 3-936245</p>




**Choicest Holiday**  
利虹假期有限公司

早、中、晚及全餐假期團費表

利虹假期有限公司 電話: 2-8852231  
2-812261

地址: 九龍彌敦道長大角 612 A 室 614 室  
香港: 中區 德輔道中 801 室  
澳門: 南區 德輔道中 129 室 128 室  
三藩市: 大馬路 136 室  
洛杉磯: 華盛頓大道 116 室  
舊金山: 華盛頓大道 116 室  
紐約: 華盛頓大道 116 室  
芝加哥: 華盛頓大道 116 室  
休士頓: 華盛頓大道 116 室  
聖安東尼奧: 華盛頓大道 116 室  
達拉斯: 華盛頓大道 116 室  
鳳凰城: 華盛頓大道 116 室  
聖路易: 華盛頓大道 116 室  
新奧爾良: 華盛頓大道 116 室  
西雅圖: 華盛頓大道 116 室  
波特蘭: 華盛頓大道 116 室  
溫哥華: 華盛頓大道 116 室  
多倫多: 華盛頓大道 116 室  
蒙特利爾: 華盛頓大道 116 室  
墨西哥城: 華盛頓大道 116 室  
馬尼拉: 華盛頓大道 116 室  
宿務: 華盛頓大道 116 室  
曼谷: 華盛頓大道 116 室  
新加坡: 華盛頓大道 116 室  
吉隆坡: 華盛頓大道 116 室  
檳城: 華盛頓大道 116 室  
怡保: 華盛頓大道 116 室  
馬六甲: 華盛頓大道 116 室  
芙蓉: 華盛頓大道 116 室  
馬尼拉: 華盛頓大道 116 室  
宿務: 華盛頓大道 116 室  
曼谷: 華盛頓大道 116 室  
新加坡: 華盛頓大道 116 室  
吉隆坡: 華盛頓大道 116 室  
檳城: 華盛頓大道 116 室  
怡保: 華盛頓大道 116 室  
馬六甲: 華盛頓大道 116 室  
芙蓉: 華盛頓大道 116 室

# 石 景 山      東 湖      南 湖 · 鼓 浪 嶼      泰 國      美 加

<p>歷史悠久  信用可靠</p> <p><b>永安旅行團</b></p> <p>總社：德輔道中52號401-3室 電話：5 256243 假日照常辦公</p>		<p>九龍：分社：德輔道中43號 電話：3 7566993 假日照常辦公</p> <p>銅鑼灣：分社：恒隆中心2201室 電話：5 7756585 5 775266 假日照常辦公</p> <p>尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行1026室 電話：3 694447 假日照常辦公</p>		<p>旺角分社：彌敦道636號銀行中心1115室 電話：3 845484 3 846555 3 846557</p> <p>荃灣分社：青山道東亞銀行大廈地下 電話：0-432631 432708 431406</p> <p>澳門分社：新馬路大豐銀行大廈303室 電話：83901 83905 77701</p>	
日本	本州富士山迪士尼六天豪華團 \$ 3290 逢星期二、四、六出發	泰國	曼谷七天豪華團 \$ 2480 天天出發	美加	美國西岸八天豪華團 \$ 6980 逢星期三出發
菲律賓	本州富士山迪士尼八天豪華團 \$ 4050 天天出發	台灣	曼谷普吉島七天豪華團 \$ 2850 逢星期四出發	馬星	美加西岸十二天豪華團 \$ 11480 逢星期三出發
菲律賓	日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$ 4180 逢星期四出發		台灣七天豪華團 \$ 2300 逢星期一、四、六、日出發		馬星(檳城)七天豪華團 \$ 3590 逢星期一、三、六出發
	鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團 \$ 4480 逢星期六出發		台灣溪頭八天豪華團 \$ 2510 逢星期四、五、六、日出發		曼谷、清邁芭堤雅七天豪華團 \$ 2700 逢星期二、日出發
	菲律賓(碧瑤、百島)七天豪華團 \$ 1920 逢星期一、三、四、六		台灣阿里山九天豪華團 \$ 2720 逢星期四、五、六、日出發		泰馬星十天豪華團 \$ 4290 逢星期四出發

[illegible]

# 罪與罰

李天賦

「你這人，怎麼這樣？！」

「我……我……」

「你……你……」

「你……你……」

「你……你……」

## 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

## 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

# 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

## 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

# 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

## 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

# 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

## 夢歸

子楚：圖 信華：文

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

「夢歸，夢歸……」

## 傳重公牛

子楚：圖 信華：文

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

「公牛，公牛……」

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿，每行收銀一角，小字每行收銀五分，多行不計，上刊者請於每日下午五時前，將原稿送交本報，以便刊登。

出讓

廣福道複式  
高級別墅  
石崗翠苑  
招租頂讓  
診所頂讓

沙田大園

沙田大園  
沙田大園  
沙田大園

高息

高息  
高息  
高息

獨市水吧

獨市水吧  
獨市水吧  
獨市水吧

旺角花園

旺角花園  
旺角花園  
旺角花園

大花園別墅

大花園別墅  
大花園別墅  
大花園別墅

廠五呎

廠五呎  
廠五呎  
廠五呎

上水12萬

上水12萬  
上水12萬  
上水12萬

西貢牙12萬

西貢牙12萬  
西貢牙12萬  
西貢牙12萬

大埔23萬

大埔23萬  
大埔23萬  
大埔23萬

大埔20萬

大埔20萬  
大埔20萬  
大埔20萬

街市旺舖

街市旺舖  
街市旺舖  
街市旺舖

急售

急售  
急售  
急售

旺角舖

旺角舖  
旺角舖  
旺角舖

大角咀舖

大角咀舖  
大角咀舖  
大角咀舖

唐樓吉舖  
唐樓吉舖  
唐樓吉舖

木工廠  
木工廠  
木工廠

拾萬新樓  
拾萬新樓  
拾萬新樓

移民頂讓  
移民頂讓  
移民頂讓

23萬兩間  
23萬兩間  
23萬兩間

紅磡樓  
紅磡樓  
紅磡樓

有契天台  
有契天台  
有契天台

嘉利邊道  
嘉利邊道  
嘉利邊道

大埔小舖  
大埔小舖  
大埔小舖

元朗平樓  
元朗平樓  
元朗平樓

元朗南區  
元朗南區  
元朗南區

西貢牙12萬  
西貢牙12萬  
西貢牙12萬

急讓平舖  
急讓平舖  
急讓平舖

魚塘合資  
魚塘合資  
魚塘合資

粉嶺二旺舖  
粉嶺二旺舖  
粉嶺二旺舖

9萬四樓  
9萬四樓  
9萬四樓

15萬  
15萬  
15萬

東區大廈  
東區大廈  
東區大廈

10萬  
10萬  
10萬

洋樓3  
洋樓3  
洋樓3

歡迎委託  
歡迎委託  
歡迎委託

發財旺舖  
發財旺舖  
發財旺舖

元朗平樓  
元朗平樓  
元朗平樓

元朗南區  
元朗南區  
元朗南區

西貢牙12萬  
西貢牙12萬  
西貢牙12萬

急讓平舖  
急讓平舖  
急讓平舖

魚塘合資  
魚塘合資  
魚塘合資

粉嶺二旺舖  
粉嶺二旺舖  
粉嶺二旺舖

9萬四樓  
9萬四樓  
9萬四樓

土瓜灣平樓  
土瓜灣平樓  
土瓜灣平樓

高價收購  
高價收購  
高價收購

尖沙咀樓  
尖沙咀樓  
尖沙咀樓

財團收購  
財團收購  
財團收購

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

出價高成交快  
出價高成交快  
出價高成交快

金豐地產  
金豐地產  
金豐地產

元朗租售  
元朗租售  
元朗租售

永誠  
永誠  
永誠

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

直接收購即日成交  
直接收購即日成交  
直接收購即日成交

耀邦投資有限公司  
耀邦投資有限公司  
耀邦投資有限公司

收  
收  
收

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

直接收購即日成交  
直接收購即日成交  
直接收購即日成交

中環國際大廈  
中環國際大廈  
中環國際大廈

最高價收  
最高價收  
最高價收

出讓  
出讓  
出讓

港九物業  
港九物業  
港九物業

樓宇租售  
樓宇租售  
樓宇租售

康業服務  
康業服務  
康業服務

414-1680  
414-1680  
414-1680

蒙地卡羅  
蒙地卡羅  
蒙地卡羅

香港商業中心  
香港商業中心  
香港商業中心

住宅樓宇  
住宅樓宇  
住宅樓宇

商業樓宇  
商業樓宇  
商業樓宇

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款  
樓宇貸款

不交吉樓  
不交吉樓  
不交吉樓

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

北角洋樓  
北角洋樓  
北角洋樓

吉樓出售  
吉樓出售  
吉樓出售

樓宇貸款  
樓宇貸款

期兩星期至一個月講電  
K203235 雷小姐  
⑤文忠縣守符遇優請示  
二七二八七何小

驗月新由一元起包食  
兩餐止 278787

新訂工文端本一

誠多服度九銀

專報按申  
香港Z4  
地下5-5-  
報社88無照不覆

★國際電腦婚姻協

習到府或來社 ③18319 美文必開上

電

---



# 選擇旅遊



雲頂高原 馬來西亞唯一的賭場 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓 電話：5-434841

**雲頂高原** 馬來西亞唯一的賭場 香港德輔道中120-126號香港商業銀行大廈十二樓 電話: **5-434841**

**星馬(檳城怡保)泰**

新加坡直飛檳城、節省行李9小時  
 樂搭星航飛機 逢星期一、二、三、六出發

**菲律賓** 碧瑤·大富郡 百島·碧濤林  
 高級七天 \$ 1920 天天出發

①皇城江沙 ②美馬高原 ③長勝灘  
 ④仙猴山 ⑤遙邇人工海樂園  
 ⑥東芭文化村 ⑦芭堤雅嘉樂斯

星馬 星馬 星馬 星馬

**\$3430 \$4350**

**韓國專線** \*參加人數全港最多\*  
**龍仁滑雪・賞雪團**

四天、五天、由 \$ 2700 起

\* 免費享用傳統皇帝享受之 [ 伎生 ] 藝宴 \*

\* 全程住宿凱悅、華克山莊、高麗郡等五星大酒店

\* 膳食一流，早機去 晚機返，回程停留台北不另收費。

\* 免簽證，持特種印可參加，團團獨立，專人領隊。

逢星期一、三、五、六出發

**中山**  
長江樂園珠海賓館  
二天\$438  
澳門凱悅<sup>天天出發</sup>  
~~兩天\$310~~ ~~三天\$410~~  
\* 雙體噴射船來回  
\* 全程食宿一流  
\* 天天出發

**桂林五天**  
**\$1690**  
廣州—桂林  
737噴射機來回  
港一穗  
直通車往返  
桂林山水靚  
捷威服務佳  
廣州住宿中國大酒店  
逢星期三、六出發

**馬星泰**  
**乘新航早機出發**

暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，  
猴子公園，丹絨武雅海灘，太平  
湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭  
場，清水岩，黑風洞，清真寺，吉  
陵坡，星加坡，萊佛士島，花葩山，  
裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚  
湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，瑞  
湖島等名勝，多晚夜總會，住宿一  
流大酒店。專人領隊，團圓獨立。

**逢星期一、六出發**  
**馬星七天 \$ 3580**  
**馬星泰十二天 \$ 4580**



**澳洲 黃金海岸八天豪華團**

暢遊布里斯本，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊船、河等。乘坐澳航珍寶 747 客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中餐為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。

逢星期一 出發  
八天 \$6990 起

